Ն. 4562 1900 ՅՈՒՆԻՍ 21 ՇԱԲԱԹ 1318 ԸԼՋԻ ԻԼ ԼՎՎԼ 7 ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ՍԼՆԷ

20 ԲԱՌԱՍ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՌԱՍ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

صاحب امتياز: جيوكيان — ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ — جريدهٔ شرقيه

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 ամսեայ	6 ամսեայ	3 ամսեայ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջերկրեայ 20 ղրուշան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

1ինճի, 2ինճի վէ 3ինճի սահիպէ ղր. 5
4ինճիւ սահիպէ 11ի 10ք. հս. » 3

Մէվսաատը նաֆիսայա տաիր պէնալէր մէճճանէն գազանալ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իտաէ օլունմայաճագ

Խաբէրխանէսի Սթամպօլտա Գազէթասը Ալի հաստէսինաէ նումէրօ 20 Հիվէլէկեան մութասարրֆատ տը։ Գեւգիգէի մէվսատ հաղգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլ

ՏԻԳՐԱՆ ՀԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրատաթ օլունա։

ՊԻՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Խոլվը Մըսրը՝ տիւգ տ'Օրգ իւէ պէրապէր Ուինտսորտան Լոնտրայա ավտէթ իթմէյ օյմաղլա, լօրտ Սալիզպէրիի՝ կէչէն ճումաա գաչամը՝ միւշարէյէհին չէրէֆինէ 20 քիլիւրք պէօյիւք պիր գէյաֆէթ վէրմէյ տիր։ Պունտա վիւքէլատան Մ. Պալֆուր իւէ Մ. Պրոտրիք, վէ Օսմանլը սէֆիրի տէվ. Գոսթաքի Անթօրուլօ բաշա հազրէթլէրի հազը պուլընմըշլար տը։

Ինկիլթէրա գրալիցասը՝ Ապպաս բաշա հազրէթլէրինէ տիւնքի նիւսխէմրատ եազաղընմըզ վէճճէ Վիգթօրիա նիշանը իթա էյլէտիկի կիպի, պրատերի բրենս Մէհմէտ Ալի բաշա հազրէթլէրինէ տէ Սէն Միշէլ է Ժօրժ նշանընը կրան գրուա բիւթպէսիի վերմէյ տիր։

Ֆինլանտա կազէթալարը՝ մէզքիւր էյալէթը միմբազէտ Ռուսանընը լիսանը բեսմի մագամրնտա գուլլանըլմասընա տաիր սուտուր իտէն էմրնամէի իմբէրթօրէյի չէտիտէն Թէնգիտ իթմէյ օլուգլարընտան, մէզքիւր կազէթալարտան պիր չօղը լաղվ իտիլտիկի կիպի, պազարընա տա՝ պիրէր պիրինճի իսթարտամէ կէօնտէրիլմէյ, վէ Վիբէն նամ կազէթանընը պաշ մուհարրիրինէ՝ մէզքիւր կազէթատան չէքիլմէսի իսթարտ օլունմըշ տը։

Բիթէրսպուրկտաքի ֆիւնուն ագատէմիասը՝ Սլավ սասը գառիմէսինի թէգիդ իթմէզ իւզրէ, Ռուս ագատէմիա ազալարընտան վէ տարիւթիւնուն մուալիմներինտէն միւրէթթէզ պիր հէյէթը իւմիսէյի Մակէդոնիայա կէօնտէրէճէք տիր։

Սրանիատա Միւրսի էյալէթինէ սու ղուզանլարը բէք չօղ թախրիպաթը մուճիպ օլմուշլար տը։ Թօթանա գուրպինէ կուատալանթէն ըրմազը՝ գանալը ֆէնա հալտէ զէտէլէմիշ տիր։ Ալմերիա էյալէթինէ Ալպզատատա սուլար՝ քիլոսէյի վէ պիր գաչ էվլերի եզգմշլար տը։ Տէմիրեօյ խաթթը գաթ օլունմըշ տը։ Բէք չօղ էհտէյի՝ սուլարտան կէօթիրիլիպ թէլէֆ օլմուշլար տը։ Սու պասան տիկեր մահալլէրտէն խազեր եօգ տը։

ՏԱԽԻԼԻՒԷ

Տէրսատէթտէ պուլընան տիւգ վէ տիւշէս տ'Օրլեան՝ տիւն կէճէ Մարսխա նամ թէնէզզիւհ վաբօրը իլէ Ռումանիայա միւթէվէճճիհէն եօլա չըգմշլար տը։ Թարաֆը հազրէթը Բատիշահտէն միւշարէյէհիմայա կէօնտէրի իշլին մայէթը Սենիյէ երքեանը հարպիյէ միւշլերի տէվ. Շաքիր բաշա հազրէթլէրի՝ մէզքիւր թէնէզզիւհ վաբօրընա իղամ օլունմըշ տը։ Տիւգ տ'Օրլեան տիւն Սթանպուլթարաֆընա կէչիպ Զարշուի Քէպիրտէն պաղը էշեա սաթը ալմըշ, վէ պատէհու Մահմուտ Բաշա համմամընա կիսէրէք երգանմըշ տը։ Տիւշէս տ'Օրլեան՝ տիւն սապահ Գալաթատա Սէն Պէնուա քիլիսէսինտէ իճրա գըլընան այնտէ հազը պուլընմըշ տը։

—Պէյօղլու միւթէսարրըֆը էնվեր պէյ՝ խայլի վագրթատան պէրու միւպթէլա օլորը խասթալըգտան բէհայապ օլամայարագ, տիւն կէճէ սաաթ 4 բատատէլէրինտէ Պէյիւք Աատատա իգամէթ իթիկի քէօշքտէ վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

—Էրզրում վալիսի տէվ. Բէյուք բաշա հազրէթլէրի՝ տէվր ու թէֆթիշ իշլին Թօրթում գազասընա կիթմիշ տիր։

—Եէնինճի օրտուի Հիւմայուն մէրքէզլէրինին ալէյուսուլ տէվր ու թէֆթիշինէ լիւզում կէօրիւլտիկինտէն, տէվ. Ապտուլլահ բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան տէվր ու թէֆթիշին իճրասընա իրատէի Սենիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Իթալիա գրալընդն պէյիւք մախտումը բրենս Վիգթօր Էմմանուէլ վէ բրենսես Էլէն տը Նաբոլի՝ կէչէն հաֆթա Զանթա վէ Սբօրատ ատալարընը զիյարէթ իթտիքտէն սոնրա, էվվէլքի սապահ ժը-լ «էհաթ»ըյա Սէլանիկէ էէթիշմիշ տիր։ Միւշարէյէհ բրենս՝ պարոն Բ.մէ. կիզլի նամ իլէ սէյահաթ իթմէքտէ տիր։ Սապահկայընը գարայա չըգէզ չարշըյը զիյարէթ իթմիշլէր, վէ պազը էշեա սաթը ալմըշլար տը։ Բրենս վէ բրենսես տը Նաբոլի տիւն ագշամ Այնօրզա կիսէճէքլէր իտի։ Ըրատա իքի կիւն գալարգտան սոնրա Թաշոզ ատասընը տաիր զիյարէթ էյլէյէճէքլէր տիր։

—1316 սէնէսի աղնամ թէրթիպաթընը պագըյէօրինին պէհէմէհալ պիր հաֆթայա գատար արգասը ալընարագ, Խաղինէի Մալիյէյէ էէթիշտիրիլմէսինէ իրատէի Սենիյէ ռուտուր իթմիշ օշմաղլա, էմր ու ֆէրմանը Հիւմայուն մուճիպլինճէ հարէքէթ իտիլմէսի իշլին Մալիյէ նէզարէթինտէն ումում վիլայաթ տէֆթէրտարլարընա թէպլիղաթը լաղվէթ իճրա օլունմըշտը։

—Բէլգրատ միւտիրի Մ. Կրանէ՝ տիւն Խարիճիյէ նէզարէթինէ ազիմէթլէ, տէվ. Թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրինի զիյարէթ իթմիշ, վէ պիր գաչ կիւն էվվել իճթիմաընը թաթիլիթմիշ օլան վէ բրենսը ըմտարընը հիւքիւմէթը Սենիյէ թարաֆընտան սաթընա ալընմասը հագընտաքի միւզաքէրաթա մէմուր օլան գօմիսիօնընին միւզաքէրէ օլունտըղընա տաիր խաթիֆսարը քէֆիյէթ իթմիշ, վէ հէնուզ իճթիմա հագընտա պիր գարար վէրիլմէմիշ, վէ պինանէնալէյհ հէնուզ միւզաքէրաթա պաշլանմամըշ տը։

—Ռուսանիսթանտան Սէլանիք վիլայէթինէ իտխալ օլունճագ գուրու սէպզէլէրին՝ յուլիսին 1ինտէն իթիպարէն եէնի թարիֆայա թագի թութուլմալարը, վէ քէմֆիլսասագը 100տէ 8 բէօմ վէրմէլէրի էմր օլունմըշ տը։

—Թիւրքճէ կազէթալարընը պէյանընա կէօրէ, Իսլամ գաբալարընընն գավարտը Իսլամյէթ վէ ատապը տինիյէ տախիլինտէ թէրպիյէլէրիյլէ պէրապէր հուգուգ վէ վէզայիֆը իճթիմայէթ Իսլամյէյէ ախտ մալիւմաթը մախսուսէնին էթասը մագսէտինէ միպթէնի օլարագ, Իսլամ եէթիշտիրինին թալիմ ու թէրպիյէլէրի իշլին պիր ատա մէզքէպէ թէէսիսի մէսէլէսի տէրտէսթը միւզաքէրէ պուլընմըշ տը։

—Մարաշ շէհրի էհալիսինտէն վէ Բրօթէսթան միլլէթինտէն թօքալ փանոսը սաքին օլուղը խանէնին տամը պիրտէն պիրէ չէօքիւպ, ալթընա եաթմագտա օլան մէրգում փանոս իլէ զէվճէսի վէ գըղը վէ տիկեր 4 գըղքի ճէման 7 քիլի էնգազ ալթընա գալմըշլար, վէ տէրհալ էէթիշիլէրէք։ Մարիամ իլէ գըղը էօլիւ, վէ տիկերերի եարալը օլարագ չըգաբըլըգ թէտավի իտիմէքտէ պուլընմըշլար տը։

—Մէլանիքտէ Եանաքի գումբանեասընտան 38 լիրա տօլանարըգ ֆիրար իտէն մէզքիւր գումբանեա մէմուրլարընտան Արիսթիտ Թէոտօ Սօֆեասա տէրտէսթ իտիլմիշ տիր։

—Աւսթրիանը Երուսաղէմ գոնսօլոսը օլուպ, Եաֆատա պուլընան Մ. Անթուան Շաթրաթ տէնիզէ կիրմիշ վէ պիրազ աչըլմըշ օլաղընտան, պօղըլմըշ տը։ Գոնսօլոսխանէ իշլէրինին մուվագգաթէն Թէսվիյէսինէ եաֆա գոնսօլոսը Մ. Բասգալը մէմուր իտիլիկի՝ Աւսթրիա սէֆարէթխանէսինտէն Պապը Ալիյէ պիլտիրիմիշ տիր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Կրօն. Ժողով տիւն Բաթրիգխանէտէ Բաթրիգ Օրմանեան Ամն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլէրինին Նախագահութիւնը, վէ Յովհաննէսեան Դեր. Տ. Գրիգորիս Սրբազանը Ատենապետութիւնը Թահքընտա վէ ազատան Մանկունի Դեր. Տ. Վահրամ Սրբազան իլէ Սէթեան Արժ. Տ. Կարապետ, Շահպազեան Տ. Յովհաննէս վէ Սանալճեան Տ. Կարապետ Աւագ քահանալար հազը օլուգլարը հալտէ ագտը իճթիմա իտէրէք, պէրվէճճէ աթի գարարլար վէրմիշ տիր.

1.— Մէճլիսը մէզքիւր՝ պազը Առաջնորդալր իլէ Վիճակլարտան կէլէն մէզքուալարը գրաաթ իթտիքտէն սոնրա, Վարագ վանքընտա վարդապետ Թագտիս խրիմիշ օլան Ռուբինեան Տ. Ամբրոսիոս վարդապետին Նառլը Գարու քիլիսէսինտէն չըգէզ մէզքիւր վանքա կէթմէսինի էմր իթմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

2.— Կրօն. Ժողով՝ Մայր եկեղեցիին տէօյէն վէ տէօյիւէն բաբալար մէսէլէսինի՝ էէնի շահիտլեր տինէմէք իւզրէ երնէ կէլէճէք իճթիմատ թաալիգ իթմիշ տիր։

3.— Մալիւմ օլուղը իւզրէ, Տ. Կարապետ վարդապետ Կիւմիւշխանէ վանքընը երիզիսթիւ պրագրպ 14 կիւնտէն պէրու Տէրսատէթ կէլմիշ օլուղընտան, պիւնքի Կրօն. Ժողով՝ մուամիլէյհ վարդապետի օխշայարագ մէզքիւր վանքա ալըգօյմասընը Թրապիզոն Առաջն. Տեղապահը Պէհրիկեան Դեր. Տ. Խոսրով վարդապետ թավսիյէ իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

4.—Լիմ վէ Կոտուց անապատլարընը Զանահայրլարգ մէսէլէսինտէն տօլայը, Վան Այցելու Հովիւ Ասլանեան Դեր. Տ. Ներսէս Սրբազանն վերէճէկի մալիմաթա պէքլէմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

5.—Կեդր. Խառն Ժողով՝ Ֆրանկուլեան Տ. Նիկողոս վարդապետի Բալու Առաջն. Տեղապահլըղընտա նիզամէն իպգա իթմիշ օլորընտան, քէնտի իսթիֆանամէսիյլէ մէշղուլ օլմագ զաթ պիր չէյ օլարընը մուամիլէյհ վարդապետ եազմաղա կրօն. Ժողով գարար վէրմիշ տիր։

6.—Մէճլիսը մէզքիւր՝ կիւրինտէքի Տ. Գրիգոր քահանայա պիր թահսիննամէ եազմաղա, վէ քէմաքիսասպրգ մահալլի Առաջ. փանանորդութիւնը իտարէ իթմէսինի թավսիյէ էյլէմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

Մեալի իանէ գօմիսիօնը տախի տիւն Բաթրիգխանէտէ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինին Նախագահութիւնը թահքընտա ագտը իճթիմա իտէրէք, պազը ումուրը ճարիյէ հագընտա իճրաի միւզաքէրաթ էյլէմիշ տիր։

Գօմիսիօնը մէզքիւր՝ համիյէթքեար պիր գասընը՝ Տէրսատէթտի միւթէարրըքի օլուղը 250 լիրա գըյմէթինտէ միւլք կէտիք պիր տիւքքանը Բաթրիգխանէ Դիւանապետի Թէլեան Բարթողէֆ. մարիֆէթիյլէ Սիվասաքի Որսօյսը օլուպ, Եաֆատա պուլընան Մ. Անթուան Շթրաթ տէնիզէ կիրմիշ վէ պիրազ աչըլմըշ օլաղընտան, պօղըլմըշ տը։ Գոնսօլոսխանէ իշլէրինին մուվագգաթէն Թէսվիյէսինէ եաֆա գոնսօլոսը Մ. Բասգալը մէմուր իտիլիկի՝ Աւսթրիա սէֆարէթխանէսինտէն Պապը Ալիյէ պիլտիրիմիշ տիր։

Իսկիշտարտաքի միլլի գազրիսթանը էթրաֆընա չէքիլէն տուվարը գուսուր գալան գըսմընը իքմալ իթմէք իւզրէ, Ս. Կարապետ քիլիսէսի քարոզիչի Դանիէլեան Դեր. Տ. Ներսէս վարդապետին Թահքը ըիյասէթինէ 7 ազատան իպարէթ պիր գօմիսիօն թէշքիլ օլունմըշ տը։ Գոմիսիօն ազասընտան միյամար Մելիտոսեան Գրիգոր էֆ. Բաթրիգխանէյէ պիր բաբօրթօ թագտիմ իտուպ, ինչաթը մէզքիւրէ իշլին 12500 ղր. մասրաֆ կէօսթէրմիշ տիր։ Լաղմ կէլէն բուխսաթը բէսմէյէ ալընըգտան սոնրա, մէպլաղը մէզպուր իանէ իլէ թօրլանաճագ տը։

Մուալիմներ նամզէտլէրինին իմթիհանընա մէմուր գօմիսիօն՝ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի թարաֆընտան, կէլէճէք ճումաա կիւնիւ Ուսումն. Խորհուրդ իլէ պէրապէր պիր իճթիմաը իպթիտա ագտ իթմէկէ, վէ գալէմ (Դիւան) հէյէթինին ինթիխապընտան սոնրա մէմուրիյէթինէ թէչէպգիւս էյլէմէկէ տավէթ օլունմըշ տը։

Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգ վէքիլի Երէցեան Դեր. Տ. Դէորգ Սրբազան իլէ Կարապետեան ըիֆ. Պետրոս վէ Մալեան Մինաս էֆ.ներ՝ բաղար էրթէսի կիւնիւ Սամաթա Ն. Վարդուհեան մէքթէպինին եաբա չէք իմալաթխանէսինի խասսէթն զիյարէթ իտէրէք, եարբան չէքէք պուքէթլերինին նէֆասէթը սէնաիյէսինտէն վէ գըզ շակիրտանը մէզքիւր սէնատա իպրազ իթտիքլերի մէհարէթը ֆէվգէլատէն տօլայը ըզհարը մէմնունիյէթլէ մէքթէպտէն միւֆարէգաթ իթմիշլէր տիր։

Մկրեան Արժ. Տ. Յովհաննէս Աւագ քահանայ՝ թէպտիլը հավա իշլին պիր գաչ հաֆթա էվվել մէմլէքէթի օլան Պաղչէճիկէ կիթմիշ օլուղը հալտէ, էվվէլքի ագշամ Տէրսատէթ ավտէթ իթմիշ տիր։

Իզմիրտէ Բում խասթախանէսի եաթագլարընը 6տա պիր գըսմընը օրատա եումուրճագտան թուլուան էրմէնի խասթալարընա թախսիս իթմէք խուսուսընտա մահալը մէզքիւր էրմէնի ճէօմաաթը՝ Բում ճէօմաաթը յա միւզաքէրէյէ կիրիշմիշ, վէ պու գըսմա իսապէթ իտէն մէսարիֆի քէնտիսի թէսվիյէ իթմէյէ սէօզ վէրմիշ օլմաղլա, Բում ճէօմաաթը՝ պու թէքլիֆի գապուլ իթմէկէ մէյեալ պուլընը-յօր իմիշ։

Իզմիրտէքի էրմէնիլէրին միլլի խասթախանէսի նէ՞ օլմուշ տը։

Եէնիքէօյ էրմէնի Գաթօլիք քիլիսէսի թարաֆընտան վարտա օլանիլան տը։

Ցառաջիկայ Շաբաթու, (Յունիս 24), որ է օր Տօնի Մենդեան Ս. Յովհաննու Մկրտչի եւ Տօնախմբութեան Եկեղեցւոյ Եէնիքիւղի, Ամենազաւրաւ Գերբ-Զանիկ Հոգեւոր Տէրն մեր, Պողոս Պետրոս Ժ. Կաթողիկոս-Պատրիարք Տանն Կիլիկիոյ, Զոյնաւոր Պատարագ եւ Պաշտօն պիտի մատուցանէ նոյն եկեղեցւոյ մէջ, ի ժամ 2½։

Նոյն օրն թիւ Պատարագն պիտի սկսի ի ժամ 12։

Հեռեւեալ կիրակէ օրն, (Յունիս 25), յետ Պատարագի (ի ժամ 1½) Սրբոյ Սրբոց ի Բազմոց (Քուսբանթ օրէ) պիտի դրուի, եւ երեկոյեան ժամն 9½ին Օրհնութիւն տրուելով պիտի վերջուի։ Ժողովրդապետ

Հ. Եղիշէ Վ. Զաքէշեան

Եէնիքիւղ, 19 Յունիսի 1900

ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄ ԷՖ. ԶԱՐԴԱՐԵԱՆ

ԵՂԲԱՑՐ

ՏՕԳԹ. ԶԱՐԴԱՐԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ

Յետ երկարատեւ հիւանդութեան կնքեց իւր մահկանացուն ի հասակի 37 ամաց, ի խոր սուգ համակելով իւր կիրը, եղբայրը և բոլոր ազգականները։

Յուղարկաւորութեան տխուր հանդէսը պիտի կատարուի վաղը հինգշաբթի, առաւօտեան ժամը 3ին ի Ս. Երրորդութիւն եկեղեցւոյ Բերայի, ուրկէ մարմինը պիտի փոխադրուի Պալըգլըյի ազգ. գերեզմանատունը։

21 յունիս 1900, Բերա

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

(Աջոյն Նախնալ)

Բարիզ 3 յուլիս.— Մէճլիսը մէպուսանտա խարիճէյէ նազարը Մ. Տէլգասէ՝ պիր սիվատա ճէվապէն, Ֆրանսանը՝ Զին մէմալիքինէ իթթիֆագ իտէճէկի թաֆը ու հարաքէթ հազրնտա եվվէլքի պէյանաթընը թէքրար իթմիշ տիր։ Տիվելը մուազզամանն իթիլաֆը պէրքէմալ տը։

Պու կիւն Ուաչինկթօն հէյաքէլինին բէսմը քիւչատը էսնասընտա՝ խարիճիյէ նազարը Մ. Տէլգասէ պիր նութգ էյրատ իտէրէք, ալգըլանմըշ տը։

Շանկայ Ֆրանսրգ ժէնէրալ գոնսօլոսը՝ քէնտի հիւքիւմէթինէ պիր թէլէկրաֆ գէլմէսի իտէրէք, բրենս Թիւան իլէ Գանժինին՝ Բէքին իտարէի հիւքիւմէթինի էլէ ալտըգլարընը պէյան իթմիշ տիր։

Վարիտ օլան սոն խապերլերէ կէօրէ, սասքիրը տիվէլիյէ՝ հէր թարաֆտա Զին գուվվէի փափգահ ասքերիյէսի էօնիւտէ գըմըլտանմագ պիր հալտէ պուլընըյօրլար։

Ահվալը ումումիյէ եէնիտէն խայլիտէն խայլի աղբրլաշմըշ տը։

Լոնտրա 3 յուլիս.— Բէքինէ իգամէթ իտէն էհնէպիլերին գուրթուլապիլէճէքլերինէ հիշ իւմիտ օլընմամագտա տը։

Պերլին 3 յուլիս.—Պահրիյէ ասաքիրինին Զինէ հարաքէթլերի միւնասէպէթիյլէ՝ իմբերաթօր Կիյեօմ՝ ասաքիրէ խիթապէն պիր նութգ էյրատ իտէրէք։ Զինէ վագը օլան գաթլ ու թէլեֆտէն տօլայը պիր իճրաաթը չէտիտէ վէ թէէտիպէքեարանէյէ եէնատը լիւզում ի՞հրա օլընաղընը պէյան իթմիշ տիր։ Զինէ Ալեմանիա՝ սուլհ շարթլարընը պէյան իտէճէք տիր։ Իմբերաթօր՝ սէյահաթընը թէէխիր իթմիշ, վէ Զինէ պիտ թէէխիր 15000 ասքեր կէօնտէրմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

Լոնտրա 3 յուլիս.—Պօերլեր՝ Թրանսվալ վէ Օրանժ մէմլէքէթնէտ ասքերլերինի պիր չօղ նօգթալար իւզերինտէ եայմալարընտա տէվամ իտիյօրլար, վէ ինկիլիզլերէ խայլիճէ զայիթ վէրմէքտէյօրլար։

(Աջոյն պը Գէնրինրինրօրը)

Լոնտրա 3 յուլիս.— Թէէն-Զինտէքի ինկիլիզ գոնսօլոսընընն յունիս 28 թարիխլի չէքտիկի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, պիր չօղ էլէաի հարպիյէյի հավի օլան 3 թէբսանէ՝ ասաքիրը տիվէլիյէ թարաֆընտան աքէտէ վէրմիշ տիր։ Կազէթալարընն Շանկայտան ալըգ նէյը իթթիֆաքլերի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Բէքինտէ տիկեր իքի էճնէպի սէֆիրլերին սաաթ թէլէֆ իտիլմիշ օլտուգլարը՝ Զին մէնպալը խապերլերինտէն տիր։ Ամերալ Սէյմուր՝ եարալանմըշ իմիշ։

Կազէթալար՝ Բարիզտէն պէրվէճճը աթի պիր թէլէկրաֆ նէյը խտիյօրլար։

«Զուհուր իտէն պիր չայիպէյ կէօրէ, Բէքինտէ Ֆրանսա իւլէ Ինկիլթէրա սէֆիրլերինին գաթլ իտիլմիշ օլտըղլարը՝ Բարիզտէքի Ինկիլիզ սէֆարէթխանէսինէ պիլտիրիլմիշ իմիշ։ Սէֆարէթը միւշարէյէհա պու հավատիսի թաստիգ իթմէյէ իսթէմէյօր»։

Լոնտրա 3 յուլիս.— Շանկայտան Տէյլի Էքսբրէս կազէթասընա իլար օլունաղընա կէօրէ, Սաբը նէհէրին ճէնուպընտա պուլընան պիլիճիսլէ էյալէթլէր՝ տէվլէթլերէ միւնասէպաթը տօսթանէտ պուլընաբագ, դայրը բէսմի պիր իթթիհատ թէէսիս իթմիշլէր տիր։

Բարլին 3 յուլիս.— Մէճլիսը մէպուսանտա խարիճէյէ նազարը Մ. Տէլգասէ Ֆրանսանը՝ Զինէ «Ֆոնիս գոնսն» (կալը հազրը) մուհաֆազասընը արգու իթթիկինի, վէ հիշ պիր նէյէթը խաֆէյէսի պուլընմասընը, վէ պիճիմէ տէվլէթլերէն այնը էֆքեարտա պուլընաբգասընը պէյան իթմիշ տիր։

Լոնտրա 3 յուլիս.—Տէյլի Էքսբրէսին Շանկայտան ալարընը մալիմաթա կէօրէ, Ճաբոնիա՝ իլերուտ Զինէ կէօնտերմէք իւզրէ 30000 քիլիլիք եէնի պիր ասքեր գօլը տահա սէֆիբալեր հալէ գօյմագտա տը։

Պերլին 3 յուլիս.— Կազէթալար՝ Ալեմանիանը Բէքին սէֆիրի Պարոն տը Գէթթէլերին գաթլինտէն պահս իտէրէք, պունա Զին հիւքիւմէթինի մէսուլ թութմագտա, վէ հուգուգը պէյն էլ միլելին՝ ինթիգամը ալընմասը լազըմ կէլէն իշպու նագզը վահշիյանէսի՝ պիլիճիսլէ տէվլէթլերին հրսսիյաթը մուավէնէթգարանէսինի թահրիբ իտէճէկինի իլմիտ էյլէմէգտէ տիրլեր։

Վէնիզմանտէն 3 յուլիս — Իմբէրաթօր Կիյեօմ՝ Զինէ հարէքէթ իտէճէք օլան ասքեր գօլունը թէֆթիշ իտէրէք, պիր նութգ էյրատ իթմիշ, վէ Բէքինտէ վուգու պուլան պու տէհլիլի ճինայէթին՝ չայանը իպրէթ պիր միճազաթ թէրթիպինի էյճապ իթտիրտիկինի պէյան էյլէմիշտիր։ Իմբերաթօր Ալեմանիա պայրաղընընն տիկեր տէվլէթլեր պայրաղլարը իլէ պէրապէր Բէքինտէ չէքիլմէյէճէկ թահաթ իթմէյէճէք տիր։ Իմբերաթօրը միւշարէյէհյ իլավէի մէգալ իտէրէք, «միսալէհայը Զինէ պիզ գազանալ իթթիրէճէյիզ» տէմիշ տիր։

Զինտէքի Ալեմանիագրուազէօր սէֆիրէյերինտէն միւրէթթէպ ֆիլօ տոնանմասընընն գօմանտանը՝ իմբերաթօրա միւրաճաաթ իտէրէք, պիր տոնանմա ֆըրգասընընն սէվգ ու իրսալի նազարը տրգգաթա ալընմասընը թալեպ իթմիշ տիր։ Իմբերաթօր՝ չըմալա սէյահաթընը թէէխիր իթմիշ տիր։

ՀԻՆ ԱՀՎԱԼԻ

Ադրալ Սէյմո-ը պա Բէլէրաֆ բաբօրեօք

Զէֆու 29 յունիս.— Տէմիրեօլ իլէ Բէքինէ վասլ օլամաքզըմտան, ԹահԹը գօմանտամտա պուլընան գուվվէի ասքէրիյէ իլէ Թիէն-Զինէ ավտէԹ իԹտիմ։ Ցունիս 13տէ Պօքսէրլէր՝ բիշտար գօլում իւզէրինէ իքի տէֆա հիւճում իԹտիլէր իսկ տէ, զայիաԹը քիւլիյէ իլէ կէրի բիւսկիւրտիլտիլէր։ Պիզիմ հէյ պիր զայիաԹըմըզ օլմամըշ տըր։

Ցունիս 14տէ Պօքսէրլէր՝ քիւլիյէԹի մըգտարտա օլտուգլարը հալտե քէմալը մէԹանէԹլէ Լանկ-Ֆանկտա տէմիրեօլ գաԹարընան իւզէրինէ հիւճում իԹտիլէր։ Անլէրտէն 100 քիշի գատար Թէլէֆ իտուզ քեռֆիֆէսինի կէրի բիւսկիւրտէպիտիք։ Պիզտէն 5 իԹալեան Թէլէֆ օլտու։ Ո կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա Պօքսէրլէր՝ Լու-Ֆա սԹասիօնընը մուհաֆազա իԹմէք իչիւն Թէրք իտիլմիշ օլան Ինկիլիզ մէվգբի իւզէրինէ հիւճում իԹտիլէր։ Իմատա ասքէրի կէօնտէրտիմ. տիւշման կէրի բիւսկիւրտիլտի, վէ մէվգբի մէզքիւրտէ 100 քիշի գատար Թէլէֆաթ պրագտը։ Պահրիյէ նէֆէրաԹըմըզտան իքի քիշի էարալանտը։ Պատէհու մուհաֆըզ ասքէրի Ան-Թունկա գատար իւլէրլէտիլէր, վէ տիւշմանըն իւզէրինէ հիւճում իտուպ, 175 քիշի զայիաԹ վէրտիրտիլէր։ Պիզտէն պիր քիշի պիլէ զայիաԹ վէրմէտիք։

Ցունիս 15տէ աէմիրեօլ խաԹԹը խայլիէէն խայլի խարապ իտիլմիշ օլտուղընտան. չըմէնաքիէր վասըԹասըյլա Բէքին իւզէրինէ եիւբիւմէնին իմքեանը գալմամըշ իտի։ Պինէէնալէյհ յունիս 16տա Եանկ-Զիւնէ ավտէԹ իԹմէյէ գարար վէրտիմ. օրատա ատի եօլտան Բէքին իւզէրինէ պիր հարէքէթ ԹէրԹիպ իԹմէք Թասավվուրընա պուլընըյօր իտիմ։ ԱդիմէԹիմէէն սօնրա խապէր պլտրմամը քի, կէրիյէ պըրագըմըշ օլան իքի գաԹար իւզէրինէ յունիս 18տէ հիւճում օլընմըշ տըր։ Մասաֆիէի տիւշման լաագալ 4-500 նուֆուս զայիաԹլա կէրի բիւսկիւրտիմիշ իտի։ Պիզտէն 6 քիշի Թէլէֆ օլմուշ վէ 48 քիշի էարալանմըշ իտի։ Ցունիս 18տէ էօյլէնտէն սօնրա մէզքիւր իքի գաԹար Եանկ-Զիւնտէ պիզիմյէ պուլըշտըլար։

ՊունօգԹանընէլէրիսինտէ խաԹԹ Թէմամըյլա խարապ իտիլմիշ օլտուղընտան, լօգոմաԹիֆլէրէ իշլէԹմէք իմքեանըզ իտի։

ՄիւհիմմաԹ վէ էրզագըմ պուլընմասըզը կիպի, էարալըլար տա պէնի բէք զիյատ տիւշտէ միւշքիլաթ իԹտիքլէրինտէն, 6 կիւնտէն պէրու իԹԹիլաԹըմ քէսիլմիշ օլան Թիէն-Զին չէհրինէ ավտէԹ իԹմէյէ գարար վէրտիմ։

Ցունիս 19տա էարալըլար պիր սէֆինէյէ իրքեաղ իտիլի վէ ասքէր գօլուտա ըրմաղընը գըյըսընտան պօյունա կիԹտ։ Պիլճիւմլէ քէօյլէր չէտիա պիր մուգավէմէԹտէ պուլընմըլար։ Զինլիլէր՝ մաղլուպ օլմուշ վէ պիր մէվգբատան տիշարը բիւսկիւրտիլմիշ օլտուգլարընտան, կէրի չէքիլէրէք կիտիպ տիկէր պիր մէվգբ իշղալ իտէճէքլէրի ճիհէԹլէ, անլէրի օրատան տա տիշարը օղրամամագ լազըմ կէլէճէք իտի։

Ցունիս 23տէ պիր կէճէ եիւբիւտիքտէն սօնղրա, չաֆագ սէօքտիւկի սըրատա Թիէն-Զինտէն 8 միլ մէսաֆէտէ Թէրսանէյէ վասլ օլտուգ։ Զինլիլէր՝ սուլհ իչիւն պաղը Թէքլիֆլէրտէ պուլընըրգտան սօնղրա, պիր սուրէԹը խանինտէտ ասաքէրիմիզ իւզէրինէ աԹէշ իԹտիլէր։ Մէվգբի չէվիրմէյէ մուվաֆֆագ օլտուգ։ Պու սըրատա Ալէմանլար՝ իքի Թօբա սիքիԹ իԹտիրտիլէր, վէ իսԹիհքեամաքը պասըգ զապԹ իԹտիլէր։ Պունընն իւզէրինէ ասաքիրը միԹԹէֆիգէ՝ Թէրսանէյի զապԹ ու իշղալէյլէտի։

Զինլիլէր՝ օ կիւնիւ վէ էրԹէսի կիւնիւ Թէրսանէյի կէրի ալմաղա չալըշըրլար իսկ տէ, պոշա չէգրպ մուվաֆֆագ օլամըյլար։ Թէրսանէտէ նէվուսուլ պիր խայլի Թիքէնք պուլտուգ։ Պիր չօգ Թօրլար Թապիյէ իԹտիք վէ Զինլիլէրին իսԹիհքեամաքընը Թօբա ԹուԹտըգ։ Թէրսանէտէ պուլտըղըմըզ բիրինճ էրզագը սայէսինտէ, իմատա ասաքիրինէ պէքէյէպիտիք։ պու ասաքիր յունիս 25տէ միւվաֆէէԹ իտէպիտի։ Թէրսանէյի պօշալԹըգ վէ յունիս 26տա Թիէն Զինէ վասլ օլտուգ։

ԶայիաԹըմըզընը եէքիւնի պէրվէճէհը աԹ տիր։

Ինկիլիզլէրտէն 27 քիշի Թէլէֆ օլմուշ, 97 քիշի էարալանմըշ տըր։ Ամէրիգալըլարտան 4 քիշի Թէլէֆ, 28 քիշի մէճրուհ օլմուշ տըր։ Ֆըրանսըզլարտան 1 քիշի էօլմուշ, վէ 10 քիշի էարալանմըշ տըր։ Ալէմանլարտան 12 քիշի էօլմուշ, 62 քիշի էարալանմըշ տըր։ ԻԹալէհանլարտան 5 մագԹուլ վէ 3 մէճրուհ պուլընմըշ տըր։ Ճաբօնլըլարտան 2 էօլմուշ վէ 3 էարալը, Ռուսլարտան 10 մագԹուլ վէ 35 էարալը, վէ Ավսթրիալըլարտան 1 մագԹուլ վէ 1 էարալը օլմուշ տըր։

* * *

Զին էվ ոէվէրիէր

ՄուխԹէլիֆ բայրաԹախԹլարտա Զին սէֆարէԹլէրի՝ կազէԹալարա պիր իԹիլաֆ լայիհասը Թէպլիղ իԹմիշլէր տիր։ Պու լայիհա՝ պիր Թարաֆտան Նանքին վէ Հան-Գու էյալէԹլէրի վալիլէրի Լիու-Բիւնեի իլէ Շանկ-Շիհ Թունկ, վէ տիկէր Թարաֆտան Շանկայ էճնէպի գօնսօլօսլարը արատնտա ագտ ու Թանզիմ իտիլմիշ իսկ տէ, չուրասընը նազարը տըգգաթտ ալմագ լազըմ տըրքի, մէզքիւր լայիհան իԹԹիլաֆիյէ՝ Զին հիւքիւմէԹինտէն տէյէր, իքի վալիի ումումիլէրտէն սուտուր իտիյօր, վէ պու սըրատա գապուլի բէք տէ քեռարը ագիլ օլմայան չարԹլարը հավի պուլընը յօր, վէ նիհայէթ հիչ օլմազսա պիր տէվլէԹ՝ անրն իւզէրինէ միզաքէրէյէ կիրիշմէք իԹԹէմէյօր։ Ֆիկհագիգա ՈւաշինկԹօնտան յունիս 29 Թարիխիյլէ պէրվէճէհը աԹի եազըլըյօր։

«ՄիւճԹէմէի Ամէրիգա խարիճիյէ նէզարէԹի՝ Զինին ճէնուպ ճիհէԹի էյալէԹլէրինտէ էճնէպիլէրին մուհաֆազալ մէնաֆիի իչիւն գօնսօլօսլար իլէ վալիի ումումիլէր արասընտա միւնագրա պիր իԹիլաֆքն չէրարԹինտէն խապէրտար օլմուշ տըր։ Պու իԹիլաֆքն չարԹլարը՝ էվվէլճէ կազէԹալարտա նէշր օլընմըշ տըր։ ՎաշինկԹօնտաքի Զին սէֆիրի՝ չէրարԹը մէզքիւրէյի Թէպլիղ իԹմիշ տիր։ Ամէրիգա գապինէԹօսը իսկ պունը պիր լայիհա միւավէտտէսի զանն իԹմիշ, վէ գօնսօլօսլարը քեռֆիֆէսի չէրարԹը մէզքիւրէ լայիհասընը իմզա իտէպիլէճէքլէրինի մէմուլ իԹմէմիշ տիր։ Գէզալիք Ամէրիգա գապինէԹօսը՝ մէզքիւր լայիհայը իմզա իտէնլէրէն՝ գօրգունընն Թէէսիրի ԹահԹընտա իճրան մուամալէ իԹմիշ օլտրգլարընը զանն ու գըյաս իԹտիկինտէն, մէզքիւր Թէպլիղնամէյի պիր Թարաֆա պրագմըշ տըր։»

* * *

Ադրալ Սէյմո-ը

Ամիրալ Սէյմուրը Բէքինէ կիրմէքտէ իքէն իճրա իԹտիկի մուհարէպէլէրէ տիր Զէֆուտան աԹիտէքի ԹաֆսիլաԹ վէրիլիյօր։

Ուէլս սիլահենտարը իլէ Սիխլէրտէն, վէ Ամէրիգա վէ Ալէմանիա ասաքիրը պահրիյէսիյլէ Ճաբօն բիյատէ ասքէրինտէն միւրեքքէպ օլան իմատա գուվվէԹի՝ միրալայ Բօամըրցը գօմանտասը ալԹընտա օլարագ կէչէն չարչէնպիհ կիւնիւ ագշամը Լօգատա ամիրալ Սէյմուրա միւլագը օլմուշ, վէ ամիրալը էԹրաֆընը գուշԹմըշ օլան տիշման ասքէրինի շիտտէԹլի պիր մուհարէպէ նէԹիյճէսինտէ կէրի բիւսկիւրԹմիշ տիր։ Ամիրալ Սէյմուրը մայէԹինտէ պուլընան ասքէր բէք եօրկուն իտի. պու ասքէր՝ Թամ 15 կիւն մուհարէպէ իԹմիշ տիր։ Ամիրալ Սէյմուր՝ Լօգատան հէնուզ պիր գաչ միլ ուզագլաշըրը պիր սըրատա, գարշըօընտա պուլընան տիշմանընն ասքէր սաֆֆիլարընը տաղըրըպ օ պիր Թարաֆա կէչմէք միւմքին օլմատըղընը անլամըշ օլմազլա, Թիէն-Զինէ տէօնմէկէ գարար վէրմիշ տիր։ Ֆագաթ կէրի չէքիլմէ հարէքէթի էօնտարնտա, ամիրալ Սէյմուր՝ զարպը չըմալի Թարաֆընտան կէլէն պիր տիշմանա բասԹ կէմիշ տիր։

Իմատա ասքէրինին վիւրուտիւնէ գատար տիշմանա տայանապիլմէք իչիւն Թապէտալար մէյտանա կէԹիրիմիշ իսկ տէ, անճագ Թիէն-Զին մուհասէրէսի գալարըրլարգտան սօնրա ամիրալ Սէյմուրտան խապէր ալընապիլմիշ տիր։ Սէյմուրըն մայէԹինտէքի ասքէրտէն պիր չօղու խայլի վագԹ աճ գալմըշ, վէ իչմէկէ մէճպուր օլտուգլարը սըհհէԹէ մուզիրը վէ բիս գօգուլը սուլարընն Թէէսիրիյլէ խասարալանմըշ տըր։ Պունլարըն միւհիմմաԹը տա արԹրգ Թիւքենմիշ իտի։ Սէյմուրըն հարէքէԹինտէն 4 կիւնօնրա եօլա չըգմըշ օլան 4000 Ռուս տօքտերի՝ ամիրալըն իզինի պուլամամըշ տըր։

* * *

Բէյէնոթ սէֆէրլէր

Բէքինտէքի էճնէպի սէֆիրլէրին ամիրալ Սէյմուր իլէ պիրլիքտէ պուլունընըզընա տաիր ամիրալ Բէնտըման Թարաֆընտան վէրիլէն աչըգ վէ գաԹի մալիումաթա բաղմէն, կազէԹալարտան պաղըլարը սէֆիրլէր իլէ մայէԹի էրքեանընն սկվալինտէն տօպալը ենտիչէ իտիյօրլար։ Ռուսիա հիւքիւմէԹի Թարաֆընտան նէշր օլընան Թէպլիղաթը բէսմիյէտէ, սէֆիրլէրէ պիտ հէյ պիր ֆէգրա պուլընմամասը, վէ լօրտ Մալիղպէրլինին տէ յունիս 28տէ Լօրտալար մէճլիսինտէ սէֆիրլէր հագգընտա մալիումաթ ալմատըղընը պէյան էԹմէսի՝ պու էնտիչէլէրի հագգը կէսօպէրիյօր։ Խուսուսիյլէ Զէֆուտաքի Ալէմանիա գօնսօլօսը տաիսի չէքտիկի սօն Թէլէկրաֆընտա, սէֆիրլէր հագգընտա պիր կէօնա մալիումաթը օլմատըղընը պէյան իտիյօր։ Խարիճիյէ նէզարէԹի իսկ՝ սէֆիրլէրին՝ ամիրալ Սէյմուր իլէ կէօրիշտիքլէրինէ տաիր կէլէն մալիումաթն տօղրուլըղընը իտատա իտէրէք. պու մալիումաթն տօղրու օլմատըղը Թագտիրտէ, Ալէման ամիրալընն էվվէլքի էշսաԹընը Թասհիհ էԹմիշ օլաճաղընը պէյան էյլէյօր։

* * *

Ցեվլերիէրին գարարլարը

Աժանս Հավաս Թէլէկրաֆ գումբանասը Լօնտրատան պիր մէնզալ մէվսուգատան ալտընը աԹիտէքի մալիումաթը նէշր իտիյօր։

Ախիրէն ճէրէյան իտէն միւզաքէրաԹ նէԹիյճէսինտէ, տէվլէԹլէր արասընտաքի իԹիլաֆը էֆֆէքտէրն տէվամ վէ պագասը ԹահԹը Թէէմինէ ալընմըշ կիպի կէօրիւլիյօր։

Պու իԹիլաֆքն էասը՝ տէվլէԹլէրին չիմտիքի հալտե տաիրէի նուֆուզարընա վէ սուրէԹը Թէսվիյէի Թիւճճարիյէնին իտատէսինի, վէ Զինտէն իսԹէնիլճէք Թազմինմի վէ Թէէմինաթը նէվնինէ միւԹալիգ տիր։ Զինտէ պուլընարըլըճագ ասաքիրը մուխԹէլիֆլէրինին եագընտա 80,000է պալիզ օլարագ, Ճաբօնիա վէ Ռուսիա տէվլէԹլէրինտէն հէր պիրի 12,000էր, ԻնկիլիԹերա 10,000, Ֆրանսա 8000 վէ Ալէմանիա իլէ սաիր հիւքիւմէԹլէր 5000էր քիշի կէօնտէրէճէքլէր տիր։ Ռուսիանընն Սիպէրիա օրատասը՝ անճագ վէխամէԹը ահվալ իյճապ իԹտիրտիկի Թագտիրտէ Զին հուատասընը կէչէճէք տիր։

Շու գարարլար՝ էվրօբանընն Զինէ գարշը օլաճագ մուամէլաթընը կէօսԹէրիյօր։ Զինտէ իատէի ատատիչ իտիլինճէյէ գատար էվրօբանընն պէօյիւք տէվլէԹլէրի Թարաֆընտան օրատա 80,000 քիշիլիք պիր գօլ օրատա պուլընըրըլաճագ իսԹտէ, պու գօլ օրատանընն պաչ գօմանտանլրգ վաղիֆէսինին հանկը տէվլէԹ ժէնէրալընա ատտա օլաճաղընա տաիր հիչ պիր խապէր ալընմամըշ տըր։

Եալընըզ ԲէԹէրսպուրկտան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆտա, Ռուսիանընն ԲօրԹ ԱրԹիւր վէ ճիվարը գօմանտանը ամիրալ Ալէքսիյէֆ՝ մուհարէպէ զէմանընտա պաչը պաչընա հարաքէթ իտէր պիր գօլ օրատա գօմանտասընա մախսուս սէլամիյէԹ վէրիլմիկի պէյան գըլընմագտա իսԹ տէ, պու քէյֆիյէԹ՝ 80,000 քիշիլիք էվրօբա մուխԹէլիք ասքէրինին պաչ գօմանտանլըգը Ռուս ամիրալընա ատտա պուլընաճաղընա տէլալէթ իԹմէք։

Պու ասքէրին Զինատ իճրա իտէճէկի հարաքէաթը հարպիյէ իլէ պու հարաքէաթըն սուրէԹը իտարէսի վէ պաչ գօմանտանլրգ վաղիֆէսինին Թայինի հագգընտա պէօյիւք տէվլէԹլէր արասընտա ԹահԹը գարարա ալընմըշ պաղը մատտէլէր պուլընըզը հրսս օլունը իսԹ տէ, պու մատտէլէրին նէտէն իտարէԹ օլտուղը անճագ պունտան սօնրա ալընճագ էվրօբա կազէԹալարընը վերէճէկի մալիումաթ իլէ անլաշըլապիլէճէք տիր։

* * *

«Ֆըրանս Պիլմարգ» գրուպալէօրինին Զինէ հարատէրի

Ֆըրանս Պիլմարգ նամընտա պէօյիւք Ալէման զըրհը գրուպալէօրինին Զինէ հարաքէթ իԹմէսի հագգընտա սօն բասԹա իլէ ալընան Ալէման կազէԹալարընտա աԹիտէքի Թաֆսիլաթ վէրիլմիշ տիր։

Ֆըրանս Պիլմարգ գրուպալէօրի էօյլենէ 2 սատաթ գալարագ Ֆրէյլտէն հարաքէթ իտէրէք, Ճըմալ տէնիզինէ չըգմագ իչիւն եէնի գազըլան գանալա կիրմիշ տիր։ Զինէ հարաքէթինտէ՝ Ֆրէյլ լիմանընտա ատմիրլի պուլընան պիւթիւն զըրհլըլարը Թայֆալարը տիրեքլէրէ չըգարագ, 3 տէֆա «հուրրա» տէյու պաղըրմըշլար տըր։ Պու էնտատէ ՊալԹիգ տէնիզի տօնանմասընն գօմանտանը գրուպալէօրէ չըգարագ սէֆինէյի կէօղտէն կէչիրմիշ, վէ զապԹան իլէ էֆրատը պահրիյէ իտիլմիշ օլանճա գուվվէԹիլէ Զին իւզէրինէ եիւքլենճէճէկի պունտան էվվել ԲէԹէրսպուրկտաքի Զին սէֆիրլէրնի պիլտիրիլմիշ իտի։ Թէճամուզընն վուգտը պիչարէ Զին սէֆիրլէրնի ֆէվգէլատէ մէէյուս իԹմիշ օլմալը տըր։

* * *

Զինէ Ֆրանսա զըրհլըլարը

Զինէ իրսալ օլընաճագ հէյէքը սէֆիրիյէ՝ Ֆրանսա պահրիյէ նէզարէթինէ գուվվէԹիլ վէ էն եիւբիւք սէֆինէլէրինտէն պիրի տիր։ Հաճմը իսԹիապիսի Թագրիպէն 12000 Թոն օլուպ, մաքինաբը 23000 պէկիր գուվվէԹինտէ վէ սիրաթը իսէ սաաթտա 23 միլ տիր։

* * *

Շանրոնանվ էյլէրինիպ Լուիս վոնգոնարլար

Ալէմանլարը նուճուզը ալԹընտա պուլընմագ հաատպիյէ պունլար Թարաֆընտան ատէԹա պիր միսԹէմիլիքաթ կիպի իտարէ իտիլմէքտէ օլան Շանթունկ էյլէԹինտէ կէչէն հաֆթա զարֆընտա պաղը վախիմ վուգուանԹլար օլմուշ տըր։ Զինլիլէր՝ Ալէմանլարը Ֆիսանէ միւսԹէմիլիքաթլարը տաիլինտէ պուլընան Զին-Թաու չէհրինէ հիւճում իտէրէք, պիր չօգ էպնիյէյի եագմըշլար տըր։ Նէհրտէ անճագ 12 Ալէման ասքէրի պուլընըյօր իտի։ Պունլար՝ Զինլիլէր իւզէրինէ աԹէշ իտէրէք, անլէրէ էբէյիճճէ զայիաԹ վէրտիրմիշլէր իսէ տէ, տիւշման Թագրիպէն 3000 քիշի օլտուղընտան, Ալէմանլար պէԹԹագ կէրի չէքիլմէկէ մէճպուր օլմուշլար տըր։ Զինլիլէր պուտրէԹլէ Զին-Թաույը ատէԹա եէրիլէ Զին-Թաույը ատէԹա եէրիլէ եէքսան իԹտիքտէն սօնրա իչիւն Գու իւզէրինէ եիւբիւյէրէք, նէտէ Ալէմանլարը Թատարրուքը ալԹընտա պուլընան պէօյիւք քէսմիր մատէնէրէրինի խարապ իԹմիշլէր տիր։ Նիու-Շուանկ չէհրի տաքի Զինլիլէրին Թէհտաթ ալԹընտա պուլընը յօր։ Մամաֆիհի չէհր պերապէրլէրինտէ իքի Թօր պուլընան պիր Ռուս վէ ճաբօն միւֆրէզէսի Թաֆսիլընան միւատաֆէա օլունմագտա տըր։

* * *

Զինլիլէրին Մանչուրի իւզէրինէ հիւճում

Թայֆէ կազէԹասը յունիս 29 Թարիխյլէ ԲէԹէրսպուրկտան ատիտքի Թէլէկրաֆը ալմըշ տըր։

Ռուս բէսմիմ մէհֆիլինին ալմըշ օլտուղը սօն խապէրլէրէ կէօրէ. Զինլիլէր՝ Մանչուրի գըրԹասընն իչէրի Թարաֆլարընտա տա պիր Թագըմ վագտալարա սէպէպ օլմուշլար տըր։ Պու գըրԹանընն չըմալ վէ ճէնուպ Թարաֆլարը տա գարըշըգ տըր։ Զինլիլէր Սրպէրտ չըմէնաքիէր խաԹԹընտա տա Թարուզ իԹմիշլէր վէ Վլատիվօսթոք իլէ ԲօրԹ-ԱրԹիւր արասընտաքի Թէլէկրաֆ խաԹԹլարընը քեռֆիլլէր տիր։

Զինլիլէր Մանչուրի գըԹասընտա եարբիմագ իւզրէ պուլընան չըմէնաքիէր խաԹԹընա ասգուճաճագ օլուրլարսա, Ռուսիա հիւքիւմէթինին օլանճա գուվվէԹիլէ Զին իւզէրինէ եիւքլենճէճէկի պունտան էվվել ԲէԹէրսպուրկտաքի Զին սէֆիրլէրնի պիլտիրիլմիշ իտի։ Թէճամուզընն վուգտը պիչարէ Զին սէֆիրլէրնի ֆէվգէլատէ մէէյուս իԹմիշ օլմալը տըր։

* * *

Զինէ Ֆրանսա զըրհլըլարը

Զինէ իրսալ օլընաճագ հէյէքը սէֆիրիյէ՝ Ֆրանսա պահրիյէ նէզարէթինէ գուվվէԹիլ վէ էն եիւբիւք սէֆինէլէրինտէն պիրի տիր։ Հաճմը իսԹիապիսի Թագրիպէն 12000 Թոն օլուպ, մաքինաբը 23000 պէկիր գուվվէԹինտէ վէ սիրաթը իսէ սաաթտա 23 միլ տիր։

* * *

Շանրոնանվ էյլէրինիպ Լուիս վոնգոնարլար

Ալէմանլարը նուճուզը ալԹընտա պուլընմագ հաատպիյէ պունլար Թարաֆընտան ատէԹա պիր միսԹէմիլիքաթ կիպի իտարէ իտիլմէքտէ օլան Շանթունկ էյլէԹինտէ կէչէն հաֆթա զարֆընտա պաղը վախիմ վուգուանԹլար օլմուշ տըր։ Զինլիլէր՝ Ալէմանլարը Ֆիսանէ միւսԹէմիլիքաթլարը տաիլինտէ պուլընան Զին-Թաու չէհրինէ հիւճում իտէրէք, պիր չօգ էպնիյէյի եագմըշլար տըր։ Նէհրտէ անճագ 12 Ալէման ասքէրի պուլընըյօր իտի։ Պունլար՝ Զինլիլէր իւզէրինէ աԹէշ իտէրէք, անլէրէ էբէյիճճէ զայիաԹ վէրտիրմիշլէր իսէ տէ, տիւշման Թագրիպէն 3000 քիշի օլտուղընտան, Ալէմանլար պէԹԹագ կէրի չէքիլմէկէ մէճպուր օլմուշլար տըր։ Զինլիլէր պուտրէԹլէ Զին-Թաույը ատէԹա եէրիլէ Զին-Թաույը ատէԹա եէրիլէ եէքսան իԹտիքտէն սօնրա իչիւն Գու իւզէրինէ եիւբիւյէրէք, նէտէ Ալէմանլարը Թատարրուքը ալԹընտա պուլընան պէօյիւք քէսմիր մատէնէրէրինի խարապ իԹմիշլէր տիր։ Նիու-Շուանկ չէհրի տաքի Զինլիլէրին Թէհտաթ ալԹընտա պուլընը յօր։ Մամաֆիհի չէհր պերապէրլէրինտէ իքի Թօր պուլընան պիր Ռուս վէ ճաբօն միւֆրէզէսի Թաֆսիլընան միւատաֆէա օլունմագտա տըր։

* * *

Զինլիլէրին Մանչուրի իւզէրինէ հիւճում

Թայֆէ կազէԹասը յունիս 29 Թարիխյլէ ԲէԹէրսպուրկտան ատիտքի Թէլէկրաֆը ալմըշ տըր։

Ռուս բէսմիմ մէհֆիլինին ալմըշ օլտուղը սօն խապէրլէրէ կէօրէ. Զինլիլէր՝ Մանչուրի գըԹասընն իչէրի Թարաֆլարընտա տա պիր Թագըմ վագտալարա սէպէպ օլմուշլար տըր։ Պու գըԹանընն չըմալ վէ ճէնուպ Թարաֆլարը տա գարըշըգ տըր։ Զինլիլէր Սրպէրտ չըմէնաքիէր խաԹԹընտա տա Թարուզ իԹմիշլէր վէ Վլատիվօսթոք իլէ ԲօրԹ-ԱրԹիւր արասընտաքի Թէլէկրաֆ խաԹԹլարընը քեռֆիլլէր տիր։

Զինլիլէր Մանչուրի գըԹասընտա եարբիմագ իւզրէ պուլընան չըմէնաքիէր խաԹԹընա ասգուճաճագ օլուրլարսա, Ռուսիա հիւքիւմէԹ

բերթինճե սոն իշարա տեկին պերվեճեր աթի գաթիեն գարարլաշմըշ տբր.

600էր քիլիլիք 3 թապուրը հավի 16ընճը բիյատե ալայը ազիմէթ թիմիշ, վե երինե 3 թապուրտան միրեքքէպ 17նճի բիյատե ալայը իլե 3 սէքինէլերլե յուլիս 1տե ազիմէթ թիմէք իւզրէ պուլընմըշ տբր. Պու ասաքիրին ճիւմլեսի՝ միւքէմմել սուրէթտե սիլահլանմըշլար վե չուհա բանթալանլար կեյինմիշլեր տիր. Պունլարտան պաշգա 4 պաթարա կեմի թօբըյլա վե 500 իհթիյաթ սիլահըյլա 1 միլեօն ֆիշէնք նեո- կեմիսիյլե կեօնտերիլեճէք տիր. Պիր տե միւհենտիս թապուրը տիկեր պիր վաբօրլա կետեճէք տիր. Թալամօ վաբօրըյլա պիր տե սեյյար խաթախանե պեօլիկի կետեճէք տիր.

Այբըճա հէյէթը սըհհիյե կեօնտերիլմեսինտեն իհթիրազ օլունարագ հեր թարաֆա էքի թապիպ թային օլունմըշ, վե ալայլարա տա պերեր սեր թապիպ իլավե իսիմիշ տիր. Նեո- նագլիյե վաբօրը խաթանե խըտամէթինի իյֆա իտեճէք տիր. Պեօյլեճէ թէշքիլ օլընան հէյէթը սըհհիյե նէրէտե օլուրսա օլսուն ասաքիրե՝ թապիպլեր վե էճզալար կեօնտերիլեպիլեճէք տիր. Պու ասաքերին ճիւմլեսի տե ամբալ գուռժօլըն իտարէսի ալթընտա պուլընաճագ, վե իճբրահ հարաքեաթա գարատան պաշլանարագ Հինու-Զին թարիգինի մուհաֆազայա զայրէթ իտեճէք տիր.

Հէյէթը սեֆերիյէնեն ումուրը իտարէսի՝ գամիսէր մուավինի Մ. Տըզելե պիա պուլընաճագ, վե մուսիլյէհ իլե պերաբեր սաբր միւրէթթեպաթը հարպիյե՝ Վին նոն կեմիսիյլե թուլոնտան ազիմէթ իտեճէք տիր. Ֆրանսա օրտուսընընը պիր հալը միւքեմմելիյէթե իյսալի իչուն 40 թոնքինի՝ ասաքիրը մեվճուտէյ իլավե, վե պունլարտան 20սի թէլեկրաֆ, 16սը խաթախանե պեօլիկինե թեֆերիդ օլընաճագ տբր.

Կիւճ իշլեր իչուն 10 եէրլի ամէլե պու պեօլիքլերէ իլավե օլընապիլեճէք տիր. Ֆալոյ վաբրը Գոչինինտե տուրարուգ պիթիուն էրքեանը սեֆերիյէյի վե սաիր լեվազիմաթը հարպիյէյի ալարագ հարաքեթի իտեճէք տիր. Պունտան պաշգա օրտույա պիր տե սիւվարի ֆրգասը իլավեսի տիւշինիլմեքտե տիր. Պու ֆրգայա լաղըմ օլան պեկկիլերը՝ թոնքին իւլեսինտեն իշթիրա օլընաճագ տբր.

* * *

Ցիւն ագլամսի թելեկրաֆլար

Զիֆու 1 յուլիս.—Բէքինտե Ալեմանիա սեֆիրի պարօնը Բէթթէլէր՝ յունիս 18տե Զունկ-Լի եամենե կեթիկի սըրատա թէլեֆ իտիլմիշ տիր. Ցունիս 23տե եալընըզ իւշեֆարեթիտե գուրթուլմըշ պուլընը յոր իտի.

Լօնտրա 2 յուլիս.—Ամերիգա Մեյմուր՝ Թիեն-Զին թէրսանէսինտե 50 Մագսիմ թոբը իլե միւթեատիտա միւհիմմաթ պուլուպ ալմըշ տբր.

Բարիզ 2 յուլիս.— Վաշինկթոնտան իշար օլընընընա կեօրե, Զինեն 6 պաշլըճա վալիլերի՝ Լի-Հունկ-Զանկըն Բէքինե միւվաեէլէթինե տեկին պիր միւթարեքե թալեպ իտիյօրլար։ Ամերիգա հիւքիւմէթի՝ պու թալեպի նազարը ալիգաթա ալմայոր։

* * *

Տիւն էնճէսի Բէլեկրաֆլար

Պերլին 3 յուլիս.— Գրէօյց Զայլոնի կազէթասընընը պէյանընա կեօրե, հեր նէ գատար Զինի իլե հէնուզ իլանը հարպ օլունմամըշ վե էվրօբատա պուլընան հիչ պիր Զին սեֆիրի բաատրօրթընը ալմամըշ իսե տե, Զին իլե ֆիլիլեն մուհարեպե մեվճուտ օլուսընընան, իչպու հալը սեֆերիտեն նէյէթ իսեճէք նէթայիճի պիլա գույուսը իհթիրազիյե գապուլ էթմէք լազըմընը։

Բարիզ 3 յուլիս.— Շանկայտան կելեն պիր թելեկրաֆա կեօրե, պիր չօգ Զին ասքերի իլե Ֆօքսէրլեր՝ Փիեն-Զին իւղերինե եիրիյօրլար։ Ֆրանսա հիւքիւմէթի՝ Զինե եէնի պիր գօլ ասքէր կեօնտերիլմէսինի եմր էթմիշ տիր։

(Սինկէք տիքիշ մաքինասընընը իլան իչուն ասն սահիֆեյե միւբարաաթ օ-լունը)։

ԽԸՏԻՎ ՀԱՅՐԷԹԼԷՐԻ ԼՕՆՏՐԱՏԱ

Մրսըր Խրտիվի ֆէխամ. տէվլ. Ապպաս Հիլմի բաշա հազրէթլերի կելչեն չարշենպեհ կիւնիւ Ուինտսոր սէրայընտա Ինկիլիթերա գրալիցասընը զիյարէթ իտէրէք, հագգընտա բարլագ պիր բէմր գապուլ իճբա օլունմըշ տբր։ Եէվմը մէզքիւր սապահրսը Խրտիվ՝ բրենս տը Կալը զիյարէթ իտէրէք, պիրազ սոնրա միւշարէլէյհին իատէի զիյարէթինի գապուլ էթմիշ տիր։

Էօյլենտեն սոնրա սաաթ 3.20տէ՝ Խրտիվ՝ ասքէրի էլպիսէ կիյինմիշ վե կեօյսինտե նիշանլար թասալիգ էյլէմիշ օլորը զը հալտե պիր գաթրը մախսուսլա Ուինտսոր կեթմիշ տիր։ Տիւգ ա'Եօրգ իլե սերտար Սըր Ուինկէյա, միրալայ Գարբինկթը վե Դահիրե Ինկիլիզ բօլիթիգա մէմուրլըզը քեաթիպի Սըր Բէնընել Բօտ՝ պիրլիքտե պուլընմագտա իմիշլեր։

Գրալիցայա ախտ օլան էմլաք գուրպինտե, Խրտիվ՝ տիւգ տը Գոնոթ վե բրենս Քրիսթիան թարաֆընտան գապուլ օլունմըշ տբր. պունլար ժէներալարա մախսուս գըրմըզը էլպիսէ կիյինմիշլեր իսե։ Խրտիվ՝ պունլարը էլինի սըգմըշ տբր։ Պատհու տիւգ տը Գոնոթ՝ Ուինտսոր պէլետիյե բէիսինի Խրտիվե թագտիմիթմիշ տիր քի՝ միւշարէլէյհե բէսմը խոշամէտիյի իյֆա էյլէտիքտեն սոնրա սոն խաթալըզընտան էյլէյշէսինտեն տօլայը մէմնունիյէթինի պէյան էթմիշ տիր։ Խրտիվ ֆախրի խասսա ասքէրինի կեօզտեն կէչիրմիշ վե պու սըրատա մուզիգա Խրտիվ մարշը թէբէննիւմ էյլէմիշ տիր։

Պատհու Խրտիվ՝ գրալիցայա մախսուս սալոնա կեօթիւրիւպ, մէզքիւր սալոն չիչէքլեր իլե զանատըլմըշ իսե։ Պէշ արապա պէքլեմէքտե իսե։ Խրտիվ՝ տիւգ ա'եօրգ վե տիւգ տը Գոնոթ իլե պերապեր պէքլեյէն արապալարը պիրիսինե բաքիպ օլարագ Ուինտսոր կեթմիշ տիր։ Եօլուն իւզերինտե բէք չօգ գալապալըգ պիրիքմիշ օլուպ, չիտեթլի ալգըշլար վուգու պուլմըշ տբր։ Սէրայտա գրալիցա ներտիվեն պաշընտան միւսաֆիրինի գապուլ էթմիշ տիր։ Պիրազ սոնրա Խրտիվ տիւգ ա'եօրգ իլե գրալիցանը չիֆթիլիքլերինի, պաղչէլերինի վե Ուինտսորը պեօյիւք աղաճլըզընը կեզմիշ տիր։ Ագշամ գրալիցա Վիգթօրիա՝ սերայը թասմախանեսինտե պիր զիյաֆէթ վերմիշ տիր։

Իշպու զիյաֆէթտե խտիվին պիրտահրի սատաթլու Մէհմէտ Ալի բաշա, տիւշէս Սագ Գոպուրկ կոթա, տիւգ լա'եօրգ, բրենս վե բրենսէս Քրիսթիան, բրենս Լուի տը Պաթենպերկ, Օսմանը սեֆիրի տէվ. Անթօրուլը բաշա հազրէթլերի, լորտ Սալիզպերի վե սաիր զիվաթ հազրը պուլընմըշլար տբր։ Խրտիվ՝ գրալիցանը սաղ թարաֆընտա օթուրմուշ օլուպ, եանընտա տիւշէս Սագս օպուրկ կոթա պուլընը յոր իսի. գրալիցանը օլթարաֆընտա տիւգ ա'եօրգ իլե բրենսէս Քրիսթիան օթուրըյորլար իսի։

Խրտիվ հազրէթլերի՝ օ կիւնիւ Լօնտրայա ավտէթ իտուպ, օրատան Բարիզե տոզրու եօլա չըգմըշ տբր։

ՆԻՇԱՆ

Ֆէխամ. տիւգ ա'Օրլեան հազրէթլերինեն բէֆագաթընտա պուլընան տիւգ տը Լօրժա Զնեի, վե Ֆրանսա էքսպէդիսիոն Թիւճար վե էրզարը սէնայիինտեն Մ. Ֆոլքեյէ Յինեի, վե տիւգ հազրէթլերինեն բէֆագաթընտա պուլընան Մ. Անթուան Տրշարթ տը լա Նոթրի, վե Մարսէյ զարբը էրքեանընտան Մ. Շարլ Հանրի Պուրկինեօն վե Մ. Շարլ Սալեյէ Գինեի Մեճիտի, վե տիւգ հազրէթլերինեն թեզապէթ խրամէթինտե պուլընան Տօքթ. Բընէ Լաֆօրա Գինեի Օսման,

Սօֆեա Ալեմանիա տեվլեթը ֆախրէսի վիս գոնսոլոսը Մ. լը Պարօն Շեօնպուրկկե Յինեի, վե Սուրիա արապէի Սէնիյէ գոմիսիոնը միւհենտիսի եիզպաշը Ագտիլ Գատէր էֆէնտի թեզատիլեն Գինեի բիթպէտեն Մեճիտի նիշանը զիշանլարը իհսան պույրուլմըշ տբր։

ՍԸՀՀԻԹԼԷ

ԻԶՄԻՐՏԷ ՇԻՒՊՀԷԼԻ ԽԱՍԹԱԼԸԳ

Ուրլատա ամէլետեն պիրինին իւզերինտե չիւպհելի ալեամէթլեր կեօրիւլմեսինե մէպնի մուապէնեի թըպպիյեսի իճբա իտիլմեքիւզրե պագթէրիօլօժի մուալիմի պինպաշը բրիֆ. Նուրի պէյլե գարանթինալար թապիպի Տօքթ. Միցցի էֆ. մէզքիւր գասապատա կիթմիշլեր տիր։

—Իանե վե իաշեի միւհթաճինեն գօմիսիոնընընը Օսմանը Պանգասընտա վուգու պուլան սոն իճթիմընտա, Իսլամ ֆուգարալարընա վերիլմէքտե օլան 300 օգգա էքմէկինե՝ կերբեա Իսլամ մուհաճիրլերի իաշեսի տե տասիլ օլմագ իւզրէ 500 օգգայա, վե Եահուտի ֆուգարասընա վերիլմէքտե օլան 200 օգգանընը 300է իպլաղը գարարլաշմըշ օլուսընընտան, օլ վէճհիլե թէվզիքտա պաշլանմըշ օլուսընը իշլեթիլմիշտիր։

—Ֆրանսա հիւքիւմէթինեն իզմիր ժէնէրալ գոնսոլոսը Մ. Ալֆրէտ Քիլլա թարաֆընտան վուգու պուլան սավէթ իւզերինե շեհրը մէզքիւրտե մուգիմ Ֆրանսզ թէպասը՝ գոնսոլոսխանե սալոնընտա ագտը իճթիմա իտէրէք՝ իճբրահ հիւքմիտեն խասթալըզա տաիր էլե ալընաճագ թէտապիրլեր հագգընտա միւզաքերաթտա պուլընմըշլար տբր։

—Իզմիրտե իշլեյեն տրապալարընը վե թրամվայլարընը էքսէրիսի գատիֆէ մինտերլիքլերլե թէֆրիշ, վե պունլար իսէ էն զիյատե խասթալըգ միգրօպալարընը մուհաֆազա էթմէքտե պուլընմըշ օլտուղընտան, խասթալըգրն թէվէսսիս վե սիրայէթինէ մէյտան վերիլմէմէք իւզրէ գատիֆէ աէօշէմէլի թրամվայլար էլե արապալարընն գատիֆէ մինտերլերինին իխրաճէյլա եէրլերինե մուշամպա թէֆրիշի, վե հեր սեֆերինտե միւշթերիլերինի թախլիյէ էթտիգճե 1000տե 1 սիպլիսէ լի սու իլե եըգամարընը խուսուսընընն էյճապ իտէնլերէ թէպլիզի՝ սըհհիյե գօմիսիոնը տաիմիսի թարաֆընտան թահրը գարարա աընմըշ տբր։

—Ֆրանսա թէպասը խասթեկեանընա մախսուս օլմագ իւզրէ իզմիրտե խարիճը չեհրտե պիր խասթախանե թէեսիսի արզու իտիլմէքտե օլաուղընտան, Գասապա շըմէնաքֆէր խաթթը տիրեքթօրը Մ. Կոտեն՝ պիրի Ֆրանսա թէպասասընա, վե տիկերի Գաթօլիքլերէ մախսուս օլարագ 2 պարագա եաբըլմասընը տէրեօհատ էթմիշ տիր։ Պու պարագալար 14էր եաթագլըգ օլուպ, 15 կիւնտե եաբըլաճագ տբր։ Պունլարա 6 մայրապտա թային օլունաճագ տբր։

—Իզմիրտեքի եումուրճագ խասթալըզընն եայըլմասընը մէն էթմէք իչլուն հեր կիւն տէֆթալա էլլերինի թէմիզ սու իլե եըգամալարը վե չօրապսըզ վե գունտուրասըզ կեզեն էլեր խասթալըզա պինինպպէ տահա զիյատե միսմպատա օլարգալարը էմսալիյլե միւսպէթ օլուղընտան, չօճուգլար իլե սաիր քեասնընն եալընայագ կեզմէմէյլերի ատթպպաճա թավսիյե օլընան սըհհիյե թէտապիրլերինտեն օլմազլա, պու խուսուսլարտա ճիմլեսինն տըգգաթ էթմէսի իլան օլընմըշ տբր։

—Իզմիր սու չիրքէթի՝ ֆապրիգալարլա սու սարընճլարընը զիյարէթ էթմէք խուսուսընը՝ թէտապիրը թէհֆիֆուզիյէտեն օլարագ գարարը ախերե տեկին թահրը մէհանուիյէթ ալմըշ տբր։

—Ուրլատա չիւպհելի խասթալըզա թութուլմըշ պիր միւսապ զուհուր էթթիկինի պունտան էվվել եազմըշ իսէ։ Իրբա օլունան մուայենեի թըպպիյե նէթիյճեսինտե, իշպու վուգուաթը եումուրճագ օլմատըզը թէհագգուգ էթմիշտիր։

—Սըհհիյե մէճլիսի աթիտէքի թէլեկրաֆիլարը ախշ էթմիշ տիր։

Իզմիր 1 յուլիս.— Վալի բաշա հազրէթլերի թարաֆընտան վերիլեն խասպերե կեօրե, Քիլլիւբ Նամ մահալտեն 3 սաաթ եօթտե պուլընան Միլատտա մահալի թապպուլերի 7 եաշընտա պիր եահուտի չօճուղը իւզերինտե շիւպհելի խասթալըգ ալեամէթլերի կեօրմիւշլեր տիր։ Չօճուգլը գասըզընտա ճեվիզ պէօյիւքլիկինտե պիր շեշ վար տբր։ Շետտատեն սըհհիյեճե թէտապիրլեր էթթիխազ օլընմըշ տբր։

Իզմիր 1 յուլիս ագշամ. — Պուկիւն շեհրտե 25 եաշընտա վե Շիւքրի Նամընտա պիր Քէրզի՝ եումուրճագ խասթալըզընա Թութուլմըշ տբր։ Մէրգումըն գասըզընտա 4 չիշ վար տբր։ Խասթանընն հալի էյի տեյիլ տիր։ Մ.Թ.Ցի

—Կէչէն հաֆթա զարֆընտա Ատէնտե 1 միւսապ զուհուր իտուպ վէֆթա էթմիշ տիր։ Իսքէնտերիյետե էվվելքի կիւն 1 վէֆթա, Բօրթ-Սաիտտե օ կիւնիւ 1 միւսապ զուհուր էթմիշ տիր։ Իզմիրտե քէզա էվվելքի կիւն հիչ պիր վուգուաթ զուհուր էթմէմիշ տիր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ ՎԷՖԻՑԱԹ

Ալֆբ. յունիս 23էն յուլիս 2յէ գատար Տէրսաատէթտե 232 վէֆիյաթ վուգու պուլմուշ տբր։ Պունլարտան 1ի գըզամուգտան, 5ի թիֆո, 12սի պուղալ վե տիկերլերի տե պաշգա տաի խասթալըգլարտան վէֆթա էթմիշլեր տիր։

ԻԶՄԻՐ ԻԽՐԱՃԱԹԸ

Ալթը այ զարֆընտա Իզմիրէն եճնէպի մէմալիք իլե Գըպրը՝ վե Պուլկարիսթանա վուգու պուլան իխրաճաթընն մըգտարը պէրվէճէք աթի տիր.

Ինկիլիթէրա	175,008,960
Ասսթրիա-Մաճառ	38,652,214
Ամէրիգա	26,123,616
Հօլանտա	22,163,973
Ֆրանսա	16,542,691
Ալեմանիա	16,517,350
Իթալիա	15,283,144
Բուլգարիա	14,484,327
Բումանիա	2,721,375
Պէլճիգա	2,416,872
Ասսթրալիա	1,909,537
Պուլկարիսթան	1,021,095
Եունանիսթան	888,284
Գըպրը՝	786,605
Սբանիա	431,480
Հինտիսթան	55,217
Տանիմարգա	14,547
	335,021,607

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԳԸՐՇԷՀՐԻ

Պունտան իքի իւչ այ մուգատտէմ Գըրշեհրի Իսլամ գըզլար մէքթէպի իլե երմենի քիլիսսէսի մէնֆաաթընա, վե տուխուլիյէսի պիր մեհիտիյէ օլարագ, Անարիոս էֆ. Կելվերիսիսին թահրը իտարէսինտե մէզքուր թէմաշայա վազ իտիլեն «Ահա Վէֆա» նամընտա թէատրօնը ագթէօրլիք վազիյֆէսինի խյֆա իտէն պիր թագըմ կենե տելիգանլըլարը՝ պու զաղաէ կեօսթերտիքլերի մէհարէթ՝ տօլրուսը հայանը թագտիր տիր։ Մուսիալիյհիմ մէյանելերինտե «Մէրուչա հանըմ» բոլընը տերէօհատ իտէն վե ելեեվմ մէքթեպ թալեպեսի պուլընան Պ. Ֆորուրիեն Ցովսէփեանը՝ իլա տեֆա օլարագ չեհրանը իւզերինտե պիր աղամ ալթընտա չօրապ եօրմէք իլե մէհանա օլարագ հալտե կեօրիւնմէսի, վե քէնարսինին կեսթերժէյ օլարագ վազիյէթ վե թավր ուհարեքեթի՝ ֆրթրեթտեն պախ օլընմըշ պիր խասսէ օլարագ իսկ մեսելե օլարագ իյմա էթմէքտե իսի։ Կերեք մուսիալիյհ Ցովսէփեանը վե կերեքտե՝ տիկեր տելիգանլարընը իյֆա էթտիքլերի վազիյֆելեր՝ հազրուն թարաֆընտան ոսն տեբեճէ թագտիր իտիլերէք, պեհեր բերտե սուրէթը ֆեվգելատե տե քիւչատ, վե սահիսի թարաֆընտան ելեբրամալալա ալգըշլանմըշ տբր։ Նիհայէթ հազրուն այագտա օլարգալարը հալտե՝ Համիտիյե մարշը թէբեննիւմ իլե իւչ տեֆա «Իտտիլահրմ չօգ եաշ» նեատ իտիլմիշ տիր։ Կերբեք էֆ.ի մուսիալիյհիմ վե կերեքտե չեհրիմիզին սաիր էհալիսի՝ սայի քեսֆիֆեթեն թիճարէթի վե սենատթ իլե մեշգուլ օլան զեվաթտան իպարէթ իսելեր տե, վաթանըմզընը վե միլլեթին թեգատիւմ վե թեբրագգընը իշիւն ելտեն կելեն զայրեթի ասլա տիրիգ իթմէյեն զեվաթտան պուլընաճագլարը կիպի, պու քերբե տախի՝ իպրազ էթմիշ օլարգալարը սայ ու իգտամալարը չայանը թագտիր տիր։ Մ.Թ.Ցի

ԹԷՐԻ ՊԱՇԸ ՊԱՂՉԷՍԻՆՏԷ

Եարընը ագշամ պեօյիւք չենլիքլերը վե չօճուգլարա մախսուս եարըշլար իլե միւքեֆաթլը թօմպալարը իճբա օլընաճագ տբր։ Պաղչէյե կիրբենլերէ թօմպալա իշիւն մեճճանէն պիր պիլեթ վերբիլեճէք տիր։

ՕՍՍԱՆԼՐ ՊԱՆԳԱՍԸ

Կէչէն յունիս 27տե Լօնտրատա ագտը էթթիմա իտէն Օսմանը Պանգասը հիսսէտարան մէճլիսը ուսուսիսի՝ 1899 սենեի տեվրիյէսի իշիւն հիսսէ պաշընտա 10 շիլին եախսատ 12.50 ֆրգ. վե եախսատ 55 գչ. ալթուն ագշե թէսեթթիւ էթտասընա գարար վերմիշ տիր։

Իշպու թեեարիյաթ՝ յուլիսին 3ինճի կիւնիւ Օսմանը Պանգասընընն Տէրսաատէթ մերքէզը իտարէսիյլե Լօնտրա վե Բարիզտե վե ամէնթե վե չիւպէրսե 42 նուսմէրօր գուբօնրն իպարագ օլունմասը մուգապիլինտե վուգու պուլամագ տբր։

29 յունիս 1900 10—3

1852ՏԻ ՄՈՒՍՍԷՍ

ՏՕԿԹՕ. Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ

ԱՄԷՐԻԳԱԼԸ ՏԻԳ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ

Ն ? 396 Պ.ՏՕՂԼՈՒՄՆԵՏԵ. ՏՕՂԼՈՒՄ ԵՕԼՏԱ 396 Ն ?

(Եանի պէրախանէսինի իսի գարընտա, Զըպտա-գիճանլարը Ըստ գարըրընտա)

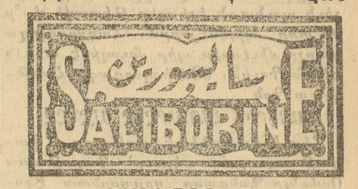
Էն չէտիա ազրըսը օլան տիլէքի միւքեմմել ալէաթ վասրթասըյլա պէր գեֆտա տօլտուրըրլար։ Ազրը Իլ Եէլինէրէ՝ ազրըսըզ Ինի սէմդիլէր՝ չարթ տրը։

Նէվիճատա պիր ուսուլ իլե տայանըգլը, զարիֆ վե թապիի տիկին թըպգրընը էյրէթի տիշէր եարարլար, վե Խալ Ինոր Եէ-Հ-Ի դէլինի, Եէտ+ չէնէտ+լինի վե +էրդէ՝ լըեբրոբ ինդ+լինի թէէմին իտէրլեր։

Ազրզ խասթալըգլարը թէմամըյլա թեատրի օլունընը, վե ույուչրընընը իլանլար վե միւքեմմել քերբէթիներ վասրթասըյլա ազրըսըզնա տիչ չրգարընը։

Զիչ.—Ամերիգա ատէթի մուհիպինեէ, գըլ ժէվսիմինտե բազար կիւնլէրի տե (եոյնինի գոպոլ), վե հեր կիւն (եոբը Ինճեսի գոպոլ) Գէյօղլունտաքի մահալը մահուսուտա խասթա գատուլ օլունընը։

ՍԸՀՀԷԹ ԻԶԻՆ ՄԻՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ



ՍԱԼԻՊՕՐԻՆ

Էնգաճը Վասիլաքի Թէոտօրիսի-Պալալ Թարաֆընտան Թէրթիպ օլընմըշ տբր։

Սալիպօրին տենիլէն Թօգ՝ այագլարընը Թէուլերինի ասլա քեսմէյէն՝ եաբընընզ այագ բարմագլարը արասընտա հասըլ օլան ֆէնա գոգուլը եարըշգան մատտելերի վե իւֆիւնէթ բիլիք, վե գաշընմալարը Թէմասէն ատֆ իտէր։

Պունտան պաշգա՝ բարմագլար արասընտա նասրը վե նասրըլալմըշ տերիների չըգարարագ սերպեսթէտ կեգիլիր։

Սալիպօրին՝ գօլթուգ ալթընտա վե սաիր գաբալը մահալլեբատքի բիլիքլերի տախի տէֆ էյլեր։

Սուրէթը խթիմալի՝ գուբունընն տէրունինեքի Թարիֆատան անլալըլարընը վեհեվլ՝ 3-4 տէֆա եքմէքտէն իարարէթ տիր։

Ֆիյաթը պէշ (5) գչ. տրը։

Թաշրատան 6 գչ. բօսթա բուլը կեօնտերէնէ պիր գութու իրսալ օլունընը։

Ումումի տէբսընը Ֆընտըգլըտա 55 նումէրօրը Վասիլաքի Թէոտօրի էճզախանէսի տիր։ Պոն Մարչեթ վե պաշլըճա էճզախանէլէրտե, էճզա տեբալարընտա վե մեշհուր գուտուրաեը տիքքեանլարընտա տախի սաթըլըր։

36—7

ՍԸՀՀԷԹԼԻ ՆԱՖԻ ՄԷՆԳԼՈՒԼԻԹԷՔ ԱՐԱՃԱՆԼԱՐԱ

Մեվսիմիլք էքիլեճէք չիչէքթօխումլարը, խուսուսիյլե զանթա չիչէյի, չիճերարեա, պուսուրը մեբեեմ, գարանֆիլ, բէլարկոնիօմ, չեհպոյ, պեհոնիա, լոպելիա, հերճայի մենէքչէ, չուհա չիչէյի վե գոգուլը մենէքչէլերին էնվարիճընա վե չեչիտ թօխումլարը պու քերբէ պիվիվրուտ Պին-Պիր-Զեչիտ մաղազասընտա ֆիբրուխթ իտիլմէքտէ տիր։ Ասհազալ մէրգազ վե գոլեքթօնճըլար՝ մէզքիւր մաղազատա ֆիբրուխթ օլընան թօխումլարատան հեր հալտե մեմնունն գալանագլարընա էմին օլապիլիրլեր։

1881 Դեկտեմբեր 8/20 թարիխլի գարարնամէ մուճիպինճե Տուլուրը Ուումումիյէի Օսմանլիյենին թեսվիյէսի իչիւն թախսիս օլընան վարիտաթ.

ՕՆ ՏՕԳՈՒԶԸՆՃԸ ՍԷՆԷ — ՄԱՅԻՍ 1900

ԷՍԿԻ ՎԱՐԻՏԱԹ

ՄԻՆԹԷՆԴ. ԹԻՒԹԻՒՆ ՊՐՈՍՈՒՄԸ ՍԻԹԹԷ	1900 Մայիս հաշվեթը Լիրաթ	Օսմանի	1899 Մայիս հաշվեթը Լիրաթ	Օսմանի	1900 Մայիս 31տե եէքիւն Լիրաթ	Օսմանի	1899 Մայիս 31տե եէքիւն Լիրաթ	Օսմանի
			ՀԱՍՐԼԱԹԸ ՍԱՖԻՑԷ Իտարէնին վիլայաթ վէ մերքէզատէի մեսարիֆաթը.					
Թիւթիւն (Թեսարիւլատէի Թահմիլաթ)..... Թուզ..... Էվրագը սահիհէ..... Միւաքիրաթ..... Պարզ..... Իբէք.....	120,332	82	91,416	26	279,353	27	244,603	20
Պուլկարիսթան վերկիսի թպյին օլունընճպյա գատար թիւթիւն աշարը.....	7500	—	7500		22,500	—	22,500	
Բէժինին թախսիսաթը.....			—	—	187,500		187,500	
Գըպրը՝ ֆազլի վարիսաթընա մահսուսեն թիւթիւն աշարը պագիյէսինտեն վե եա կեօմրիւք իւզերինե վերիլեն հեվալեէրտեն 130,000 լիրա.....		—		—		—		—
Շարգի Ռումելի վերկիսինտեն պագայա.....		—		—		—		—
Թենպեքի բեամնե մուգապիլ կեօմրիւք իւզերինե քեշիտե օլունան գօլեցալարտան.....		—		—		—		—
Սերպիսթան, Գարատաղ, Պուլկարիսթան վե Եունանիսթանա իտապեթ իտեն տուրլունան.....	—	—	—	—	—	—	—	—
Հեման եեքիւն	127,832	82	98,916	26	489,353	27	454,603	20

	Լիրաթ	Օսմանի	Լիրաթ	Օսմանի
1800 ապրիլ 18/30 մուգավելենամէսի մուճիպինճե 100տե 4 ֆայիզի թահվիլաթ գրյմնթինե նիսպեթեն թեեարիյե օլունան մեպլաղ.....	—	—		—
8ույուն՝ Միւպեսսելե վե Բուսմելի շըմենտոյեներ թահվիլաթը իչիւն էվրաբատա վե Տերսաատէթտե եմանեթ պուլընան մեպլաղ.....	28,072	—	27,561	60
Սերիլերին իմսաղ (ամորթիզման) վե Բուսմելի շըմենտոյեներ թահվիլաթը մուգարհասընա թախսիս օլունան մեպլաղ.....	176,250	3	160,033	58
Մերքեզը իտարե մասրֆիֆ.....	39,978	69	33,579	64
Պանգը Օսմանիյե վե մերքեզը իտարե ասանսրընա վագ օլունան մեպլաղ.....	245,052	05	232,428	38
	489,353	27	454,603	20

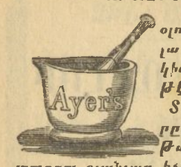
Մեճլիսը իտարե իշիւն

Ռէֆ՝ Մ. Լուվէր Մուրսելիա

Լ. Պերժէ՝ ԿՈՒՐՏՕ ԿՈՒԻԶՅԻՕԼԻ

Տէրսաատէթ, 15/28 յունիս 1900

ԳԱՐԱՃԻՃԷՐԻՆԻԶԻ



Յուր օրվաղ իսանլարա տոյտուրմայընդը, կիւզելճէ թէմիզլէյիպ թէտավի իտինիզ։

Տօք. Այէրին հապլարը՝ գարամախէր խասթալըղընտան մուզտարրզ օլանլար իչիւն էմսալսզ պիր մուալիճէ տիր։ Գարն բէքլիկի իլէ պուընդն քեսգինի նէթիյճէլէրինի, քեզա ագճիյէրտե հասրլ օլան իւգիւնէթի, հազմսզլըզը, պաչ ադրրսրը, եւբէք պուլանթըսընը, աղըզ տաթսզլըզընը վէ գօզունսընը, եւբէք չարբընթըսընը, սընրը զաճիյէթինի վէ գաքն բէքլիկինտէն իւբի կէլէն սարը պիր թագըմ խասթալըգլարը թէտավի իտէր։

Այէրին հապլարը՝ հէր տիւրլու մյտ վէ պաղրրսագ խասթալըգլարընը թէտավի իտէրլէր վէ ինսանըն վիճուտինի սաղլամ պիր հալտէ սագարլար։

«Օթուզ սէնէտէն պէրու Այէրին հապլարընը գուլանըրըմ վէ օնլարը գրյտէթլի պիր եվ իլաճը մագամրնտա թէտագգը իթմէշիմ։ Գարաճիյէր խասթալըղընտան մուզտարրզ օլանլար իչիւն պունտան էյի պիր թէտավի վա՞ր մը տրը պիլմէյորըմ։ հագմսզլըզդա գարշը միւսսիր պիր մուալիճէ տիր։» Ճէյմս Գուին, 90 Միսլսօդաղը Հարթֆօրտ Գօն

ԱՅԷՐԻՆ ՀԱՊԼԱՐԸՆԸ ԱԼԸՆԸԶ

Հէր էնզախանէտէ սաթըլըր, ֆագաթ պալըճա տէքօսը՝ Գալաթատա Օսմանը Պանգասը սրրասընտա Էգօնոմիզ Գօօրէրաթիվ Սոսիէթէ Լիմիթրա մաղազասը տրը։ 17—17

ՍԱՐՐԱՖԻՃԷ
ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 3 յուլիս	
Ռնկիլ· էհամը Ինկ· Լիբ·	100—43
Օամ· էհամը աչքլարը	22—50
» » գարանտը	22—50
» » » Բ	45—75
» » » Գ	25—50
Օսմանլը Պանգասը	11—37
Մըսրը ասյ· մութթահրաէ	103—50
Պուլկար իսթիգրազը	84—
Գոմպիս Ռարիզ 3 այ վասէ	25—32
Բարիզ 3 յուլիս	
Ֆրանս· էհ· 3 % ֆր·	100—12
» » 4½ %	101—90
Եգիպ Օամ· էհամը աչքլարը	22—90
» » » գարանտը	22—95
Մի-պարէ	
Բուռմէլի չըմէնդիքէրի	113—75
Օսմանլը Ռէյթխ էհամը	319—
» Պանգասը	547—
Գրէսամ Լիոնէ	1046—
Իթալիա էհամը	94—50
Ռուսիոմիթ Թիւրք	482—
Օստանիէ	424—
Ֆուան Օթօման	515—50
Մրանսօլ	72—37
Թրանսվաալ	83—75
Գոմպիս 3 այ վասէ	25—15
Վիէննա 3 յուլիս	
Լօնտրա իւղէրինէ գամպիս	242—30
Բուսէլի չըմէնդիքէրի ֆի·	103—50
Օսմանլը Ռէյթ ագտիանը	294—
Պերլին 3 յուլիս	
Բուսէլի չըմէնդիքի (մարգ)	109—50
Լօնտրա իւղէրինէ գամպիս	20—27
Ռուպլը	216—10
Պրիւքսել 3 յուլիս	
Բուսէլի Շըմէնդիքէրի	112—
Բանք Օթօման	22—62
ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ	
Էհ· Ուս· տիւն ագչ· գար·	24—30
» » » էն եբիւքսէ	24—31
» » » էն ալտը	24—27
Գու սոպրակ ալտլարը	24—29
Բուսէլի չըմէն· ագչ· գրանտ	111—62
» » էն եբիւքսէ	112—25
» » էն ալտը	110—75
» » ալտլարը	111—62
Ագչէ ֆրանգը	—
Բերլոր »	—
Հելվէտիզ »	—
ՊԱՆԴԱ ԱԳՈՒՏՈՆԼԱՐԸ	
Ռէյթ ագտիանը Օա· Լի·	13—10
Սիկուրթէ Ա·	—75
» Բ·	—48
Թրամվայ	6—40
Ժուբիլանս	2—10
Օսմիկոմսիոն Թրամվայ	478—
Ասիրանս	4—45
Գրէսամ Թէնդրալ	2—34
Ֆոնսիէթ Օթօման Ի. Լ.	0—14
Լոբիսմ	102—
Պանգ Նասիոնալ տը Կրէս	402—
Թրանսվաալ	83—
Բանքը Թահվիլաթը	468—50
ԱԳՈՒԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ	
Օսմ· լիրասը 100 ղշ· տառն	ղշ· Բ·
Գեյսաղ մէճիտիյէ ֆրանգը	108—06
Մէթալիք »	095—10
Ինկիլիզ լիրասը	110—04
Գրանսըզ ալթունը	87—27
Բոլ	90—30
Դրէսդրզ ալթունը	51—06
Դոյչոն գրայմէսի	8—59
ԴԱՄԳԻՕ	
Լօնտրա	109—07
Տարիզ 3 այ վասէի	23—
Ֆլորէնս »	18 59
Վիէննա չէքի (գուլդն)	22—07

ՇԱՐԳ ՇԸՄԷՆՏԸՖԵՐԼԷՐԻ

Սօֆիա-Պէլկրատ Թարիգիյէ՝ Տէվլէթը Ալիյէ, Պուլկարիսթան, Սրպիա վէ Աւսթրիա-Մաճառիսթան մէմալիքի արասընտա տազրուտան տազրույա եօլը նազիլինէ սարի իլան տրը։

Ալիֆը, 1899 սալիլ 1ռէն իթիբարէն մէրիիւլ իմրա, վէ Տէվլէթը Ալիյէ, Պուլկարիսթան, Սրպիա վէ Աւսթրիա-Մաճառիսթան մէմալիքի արասընտա եօլը նազիյաթընտա միւթէատիր տազրու Թարիֆա վէ պիրինճի իլավէսի կէտլէնէք օլաֆր։ յուլիս իգթիսատընտան իթիբարէն լազվ օլընըզ, օնլար եէրինէ Թարիխը մէզքիւրաէն իթիբարէն՝ Վիէննա զարպ սթասիոնը Պրիւն, Գարլսպատ, Մարիէնգատ վէ Բրակ ըսթասիոնլարը իչիւն պիլէթ ֆիյաթըյլա Պէլկրատը եօթէ թարաֆընտա վագը պիլճիւլէ սթասիոնլար միւնասեպաթը իչիւն էյնա նազիյաթը իւճուրթը հագգընտա պազը թատիլաթը ճուզիյէյի հավի եէնի պիր թարիֆանըն գահմ օլաճաղը զիյրատ վազիւլ իմզա իտաթէ՝ էշալիի միւհթերէմյէ իլանըյլա քեսալը ւերէքի էյլեր։

Մէզքիւր եէնի Թարիֆա պիր թարաֆտան Տէբասատէթ վէ տիկեր Թարաֆտան Վիէննա վէ Բէլթա արասընտա վէ պէրաքտի Թէրթիպ օլընճաճագ էհվալն ֆիյաթը մախսուս գաթարլարը Տէբասատէթլէ Պէլկրատ արասընտաքի միւնասեբաթ իւճուրթը իւգէրինէ տախ էհէմմիյէթլի թէնզիլաթը հավի տիր։ Մէ-պէլիէր

26 յունիս 1900
Տէբասատէթ

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱՋԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՅԻ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի խասսայի Շահանէճէ միւպայէա օլունճաճագ ալ իւլ ալէա օլարագ 32000 գըլէ Շամ եաղընդն միւնագասասընա պաչանըլարընտան, իթայա Թալեգ օլանլարը՝ Թէէմինաթ ագչէսինի վէ եա միւթէպէր քէֆալէթնամէյի միւսթասհրպէն Խազինէի ճէլիլէի միւչարէյէհայա կէմվէլէրի։

17 հազիրան 316 3—2

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ ճանիպը ալիսինէն

Վարիսաթը Էմանէթէն Էսգ Բազարը բուսուսմը՝ իւչ եիւզ օն ալթը սէնէսի ազսաթս իգթիսատընտան իւչ եիւզ օն սեքիզ սէնէսի թէմուզը նիհայէթինէ գատար իքի սէնէ միւտտէթ իտարէ վէ իսթէյֆա օլունմագ իւզրէ պիլմիզայէտ թէմուզրն եիրմինճի բէնզչէնպիհ կիւնիւ իհալէի եվվելկի, վէ եիրմի իքինճի ճուժաա էրթէսի կիւնիւ իհալէի գաթիյէսի իճրա օլունաճաղընտան, Թալեպլէրինին՝ Թէէմինաթ ագչէ վէ եա միւթէպէր քէֆիլէրի իլէ Շէհր Էմանէթի մէճլիսինէ կէլվէլէրի։

15 հազիրան 316 3—3

Օրման մէմուրլարընդն 316 սէնէսի մուամէլաթը հիսապիյէսի իչիւն միւթէեվ 440 ատէտ տէֆթէր իլէ 4000 գատար ճէտվէլ վէ 20 ֆիլա 100 վարագը գօչանըն՝ նիժոնէլերի վէճհէլ Թապընա լիւզում կէօրիւմիշ օլտուղընտան, մահը հալը Բուսինին 22նճի բէնզչէնպիհ կիւնիւ սաաթ 9ա գատար միւնագասա տէվամ օլունարագ գարարը մուվագգաթը քէչիսէ, վէ 24 սաաթ գարքընտա 100ատ 5 բէնզիլաթ գապուլիյէ խթամը միւտտէթտէ միւնագասա ֆիյաթը հատտը իթիսատլէ կէօրիւտիկի հալտէ իհալէի գաթիյէսի իճրա գելընճաճաղընտան, պունլարըն Թապընա Թալեգ օլանլարը վէ տերմինէթլէրինի կէօրմէք իսթէյէնլերին՝ միւտտէթը մէզքիւրէ գարքընտա Օրման վէ Մէտարն վէ Զորաթ նէգտարէթը ճէլիլէսի մուհասէպէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

19 հազիրան 316

ՃԷՆՆԷԹՄԷՔԵՌ Բէրթէվնյալ վալիսէ Սուլթան Թապէսերաուհա հագրէթլերինին Ագսէրայտա քեսին ճամիի ւերիք վէ Թիւրպէի միւնիֆլերինի Թէֆէերուաթընա՝ 23½ այար խալիս եերլի եալտզի Թալաը քեսքիֆէի մէսարիֆի միւթահհիւտ պատ օլագ իւզրէ պիլմիզայէտ Օսմանի 100 ղշ· հիսապզյա 8300 ղշ·տա Թալեպի եօհտէսինա՝ պուլընսընդընա, վէ չէհրը հալը Բուսինին 28ինճի չարշէնպիհ կիւնինէ գատար թէնզիլ գապուլ օլունընդ գարարը գաթիսի էրիւէհկինէ պինտէն, նօգսանըյլա Թալեգ օլանլարը վէ տահա զիյատ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլերին՝ պէհէր բաղա էրթէսի վէ չարշէնպիհ կիւնլերի սաաթ 7յէ գատար էվգաֆը Հիմայուն Խազինէսինտէ վազֆը միւչարէյէհա օտասընա միւրաճաաթ էյլեմելերի իլան օլունը։

19 հազիրան 316 4—1

Պիթլիս վիլայէթինտէ նէֆսը Պիթլիս գասապասընտա քեսին օլուգ մազալիթէն իտարէ օլունմագտա թլան Խիւսրեվ բաշա վազֆընտան Բաշա համմամընդն՝ 318 սէնէի հիբրյէսի իսթիսասընտան իթիպարէն սէնէի մէրգումէ զիւհհեհէսի նէհայէթինէ գատար պիր սէնէլիք պէտելը իյմաղը 8500, վէ Գըզլլ ճամիի ւերիֆի վազֆընտան օլան Օլու համմամընդն տահի քեզալիք սէնէի մէրգումէյէ մահսուպէն պիր սէնէլիք պէտելը իյմաղը 7050 ղշ·տա մահալի Թալիպլերի եօհտէսինտէ Թէգաբրուբ իթտիկ, վէ պէտելաթը մէզքիւրէսէն ֆազլասըյլա ախէր Թալիպ զուհուր իթմէտիկի՝ Պիթլիս վիլայէթը ալիյէսինին 11 հազիրան սէնէ 3:6 Թարիխլի Թէլեգրաֆնամէսինտէն անլաշըլմըշ օլատուզընտան, զիքր օլունան 2 պագ համմամըն պէրմինվալը մուհարբէր պիր սէնէլիք իճարընա պէտելաթը մուգարբէրէլերինտէն ֆազլասըյլա Թալեգ օլանլարը՝ պէտելը իյմաղը մէզպուրը էօշրինէ միւսաֆիր Թէէմին ազչէսինի միւսթահրպէն Թարիխը իլանտէն իթիպարէն մահը ճարիի Բուսինին 19ընճը բաղար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար Տէբասատէթտէ էվգաֆը Հիմայուն Խազինէի ճէլիլէսինտէ Մուհասէպէի Ալամայիյէ իտարէսինէ, վէ մահալինտէ Պիթլիս իտարէ մէճլիսիյէ էվգաֆ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլեմելերի։

15 հազիրան 316 3—3

ԵՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Պէտէլերինին նըֆը լիրա 100 ղշ·տան նազտէն իսֆա վէ նըֆը տիկերի Խազինէի էվգաֆը Հիմայունա մախսուս սուբէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն Թէվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիիւզիքը մահվիլաթը իչուս 1316 սէնէսի հազիրանը 19նճը կիւնիւնտէն իթիպարէն մահը մէզքիւրը 26նճը բաղար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար սօն միւզայէտէսի իճրա վէ էրթէսի սալը կիւնիւ 100ատ 5 վէ անատէն օսնրա 100ատ 10 զամմ գապուլ օլընճաճընտան, Թալիպ օլանլարը՝ գրյտէթը մուհամմէնէնին էօշրինէ միւսավի Թէէմին ազչէսինի էրիբարէ պէրապէր Մահիլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլեմելերի 4ինճի տէֆթ օլարագ իլան օլունը։

··10840.—Եէտի Գուլէտէ Հաճի Իլեաս մահալլէսինտէ Սթասիոն ճատտէսինտէ 7 նումէրօլը Թէրպիօն 484 զրբա արսատա մէպնի 9 օտա վէ 3 սուֆա վէ 1 գույու վէ 837 զրբա պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 260 ղշ· քիրալը միւլթ իլէ մախլութ պիր պագ մէնզիլին պիւթիւնի. հաճի Ահմէտ։

··2083.— Խասքէյոտէ Մահմուտ Աղա մահալլէսինտէ Իմրահոր քէօշկիւ ճատտէսինտէ 21 նումէրօլը Թէրպիէն 111000 զրբա թուղլա հարմանը տէրունինտէ 30 զրբա ֆիրուն մահալի վէ 20 զրբա չարտագ մահալինի միւշթէմիլ վէ սէնէվի 3000 ղշ· քիրալը պիր պագ թուղլա հարմանը պիթիւնինին 24 հիսսէ Թէրթիպկիյէ պիր հիսսէսի. եօրիւճի Հիւսէյին։

··10000.— Զարշուի Քէպիրտէ Հէք քեաքլար ճատտէսինտէ 37 նումէրօլը Թէրպիէն 20 զրբա արսատա մէպնի վէ չէհրի 80 ղշ· քիրալը միւթէհամմիլ միւլթ մա կէտիք մէստուտ պիր պագ քիրթագը տիւքքեանը տէրունինտէ միւսթէգարը ֆէսօճի կէտիկինին սիլսան հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

··5000.—Դարանը Տագիգտէ Եավուզ Արսլան մահալլէսինտէ Զէյրէք սօգաղընտա 41 նումէրօլը Թէրպիէն 60 զրբա արսատա մէպնի 1 օտա վէ 1 սուֆալը միշթէմիլ քեարկիր իքի պագ տիւքքեան օլուպ իթթիսալինտէքի տիւքքեանտան մեֆիրեզ վէ մագլուպ օլուպ 16 զրբա մահալնի միշթէմիլ պիր պագ տիւքքեանը բուպ հիսսէսի. եօրիւճի Հիւսէյին։

··15000.— Ֆաթիհտէ Մաղնիսալը Մէհմէտ Բաշա մահալլէսինտէ Մէրտիվէնի սօգաղընտա 5 նումէրօլը Թէրպիէն 91 զրբա արսատա մէպնի 5 օտա, 2 սուֆա, 1 գույու վէ 224 զրբա պաղչէյի միշթէմիլ ախշագ պիր պագ մէնզիլին պիւթիւնի. հաճի Հիւսէյին։

··3725.. պէտելը միզայէտէսի 3725.— Պէյօղլընտա Հիւսէյին Աղա մահալլէսինտէ Բիբէճխանէ սօգաղընտա 17 նումէրօլը Թէրպիէն 80 զրբա արսատա մէպնի վէ 920 զրբա արսայը միշթէմիլ էլեէվմ քիրէճխանէ իթթիխաղ օլընան տէրունինտէ իքի պարագա օտայը միշթէմիլ պուլընան պիր գրթա արսանըն 700 զրբա պիլա կէտիք մահալին 7 հիսսէտէն պիր հիսսէսիյլէ 300 զրբա մահալտէ միւսթէգարը կէտիկին 96 սէհիմ իթիպարբյլա 3 սէհիմին 7 հիսսէտէն պիր հիսսէսի վէ միւլքինին տախէ 7 հիսսէտէն 1 հիսսէսի։

··12843.— Գալաթատա Եէնի ճամի մահալլէսինտէ Բիւրէքճիլէր ճատտէսինտէ 63 նումէրօլը Թէրպիէն 80 զրբա արսատա մէպնի վէ չէհրի 60 ղշ· քիրալը միւլթ մա կէտիք պիր պագ քիւրէքճի տիւքքեանընդն 120 սէհիմ Թամ վէ իքի սէհիմին տէ բուպ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

··4000.— Գասրմ Բաշատա Հաճի Ֆերհատ մահալլէսինտէ Աչրգլար Մեյտանը ճատտէսինտէ 111 նումէրօլը Թէրպիէն 80 զրբա արսատա մէպնի 3 օտա 1 սուֆա 1 գույու վէ 60 զրբա պաղչէյի միշթէմիլ վէ չէհրի 60 ղշ· քիրալը պիր պագ մէնզիլին նըֆի հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

··3000.— Բանկալթիտէ Պայրը սօգաղընտա 5 նումէրօլը Թէրպիէն 100 զրբա պիր գրթա արսանընդն պիւթիւնի. Բէճէպ։

1750.— Գարա կէօմրիւքտէ Գարապաշ մահալլէսինտէ Ճանպազ սօգաղընտա 23 նումէրօլը Թէրպիէն 62 զրբա արսատա մէպնի 3 օտա 1 սուֆա վէ 1 միշթէրէք գույու վէ 122 զրբա պաղչէյի միշթէմիլ ախշագ պիր պագ մէնզիլին նըֆի հիսսէսի։

··4687½.—Տրակօմանատա Թէրճէման Եունիս մահալլէսինտէ Տրակօման ճատտէսինտէ 38 նումէրօլը Թէրպիէն 143 զրբա արսատա մէպնի 5 օտա, 2 սուֆա, 1 գույու վէ 1 մահզէն վէ 296 զրբա պաղչէյի միշ թէմիլ ախշագ պիր պագ մէնզիլին 16 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Մուսթաֆա։

··1875.— Պալաթատա Թէրճէման Եունիս մահալլէսինտէ Քէֆէվի ճամի սօգաղընտա 16 նումէրօլը Թէրպիէն 95 զրբա արսատա մէպնի 13 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 69 զրբա պաղչէյի միշթէմիլ ախշագ պիր պագ մէնզիլին 16 հիսսէտէն 5 հիսսէսի. Մուսթաֆա։

··2000.— Գօճա Մուսթաֆա Բաշատա Բամազան Լիֆէնտ Տէրկեահը սօգաղընտա 53 նումէրօլը Թէրպիէն 164 զրբա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 74 զրբա պաղչէյի միշթէմիլ ախշագ պիր պագ մէնզիլին սիլիս հիսսէսի. Մուսթաֆա։

··1000.— Ճիպալիտէ Սիֆրիգօս մահալլէսինտէ Շեֆթալի սօգաղընտա 2 նումէրօլը Թէրպիէն 56 զրբա արսատա մէպնի միւլք մա կէտիք պիր պագ պէրպէր տիւքքեանընդն 8 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Շապան։

··6875.— Իսկիւտարատա Խայրէտտին Զավուշ մահալլէսինտէ Թօրթաշը ճատտէսինտէ 245 վէ 247 վէ 249 վէ 251 նումէրօլը իլէ մուրագգամ Թէրպիէն 150 զրբա արսատա մէպնի 1 օտա վէ 1 գույու վէ չէհրի 100 ղշ· քիրալը միւթէհամմիլ ախշագ պիր պագ տիւքքեան տէրունինտէ 1 ատտ Թուրշուճը կէտիկինի միւսթեգարը 4 պագ տիւքքեան Թուրշուճը վէ Քէրզի վէ չէրպէթճի կէտիքլէրինին նըֆի հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

··11250.— Ալթը Մէրմէրտէ Սէյտ Էֆէնտի մահալլէսինտէ Քիչիք Համամ ճատտէսինտէ 26 վէ 28 վէ 30 նումէրօլը իլէ մուրագգամ Թէրպիէն 428 զրբա արսատա մէպնի 15 օտա վէ 6 սուֆա վէ 1 սուխանէսի վէ 295 զրբա պաղչէյի հավի չէհրի 316 ղշ· քիրալը 3 պագ մէնզիլին բուպ հիսսէլերի. եօրիւճի Հիւսէյին։

··7000.. պէտելը միզայէտէսի 4000.— Գարա կէօմրիւքտէ Քէչէճի Բիրի մահալլէսինտէ չրգմագ իմամ սօգաղընտա 11 նումէրօլը Թէրպիէն 120 զրբա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ պաղչէ տէրունինտէ 30 զրբա մաթպախ մահալիյէ եինէ պաղչէ տէրունինտէ 40 զրբա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 350 զրբա պաղչէյի միշթէմիլ վէ չէհրի 100 ղշ· քիրալը միւթէհամմիլ պիր պագ մէնզիլին պիւթիւնի։

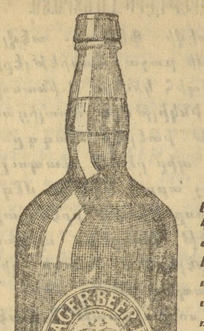
··24000.—Գասրկատա Պօթան Ալի մահալլէսինտէ Բէրթէվի Բաշա ճատտէսինտէ 15 նումէրօլը Թէրպիէն 210 զրբա արսատա մէպնի 11 օտա վէ 4 սուֆա վէ 1 գույու վէ 477 զրբա պաղչէյի միշթէմիլ քեարկիր պիր պագ մէնզիլին նըֆի հիսսէսի. Բէճէպ։

··8750.—Գասրմ Բաշատա Հաճի Ֆերհատ մահալլէսինտէ Ալթը Օճագլար սօգաղընտա 1 նումէրօլը Աչրգլար Մեյտանը ճատտէսինտէ 113 նումէրօլը Թէրպիէն 140 զրբա արսատա մէպնի 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 140 զրբա պաղչէյի միշթէմիլ վէ չէհրի 140 ղշ· քիրալը ախշագ 2 պագ մէնզիլին նըֆի հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

··20000.. պէտելը միզայէտէսի 18200.—Սուլթան Պայազիտտէ Սէքպան Պաշը Եագուպ Աղա մահալլէսինտէ Հասան Բաշա գարագօխանէսի ճատտէսինտէ 62 վէ 64 նումէրօլը Թէրպիէն 38 զրբա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտա վէ 1 պօտրումը միշթէմիլ վէ չէհրի 100 ղշ· քիրալը 2 պագ տիւքքեանտան անճագ 64 նումէրօլը պէրվանճը միլքիյէթ տուխանի կէտիկի միւսթեգարը օլուպ, պունընտա միւլքիյէ 62 նումէրօլը տիւքքեանընդն միւլթ մա կէտիկինին պիւթիւնի. Համզա։

ՍԱԹԼԸԴ ԱՐՍԱԼԱՐ

Նէյան Թաշը ճիվարընտա Ահմէտ Պէյ սօգաղընտա Նարլբեանդն մէֆրուշաթ ֆապրիգասը իթթիխալինտէ 1200 զբրա պիր գրթա իլէ տէֆա մէզքիւր ֆապրիգանընդն արգասընտա Հաճի Մանասուր սօգաղընտա 2584 զբրա իլէ 917 զբրա եէքտիկերինէ մութթասբլ օլան տիկէր իքի գրթա արսալար ֆիւրուխթ օլունճաճարընտան, իլթիրասընա Թալեգ օլանլար՝ Սթանպօլտա Զիչէք Բազարընտա Ֆինտըգլեան խանընտա 33 նումէրօտա Մ. Մավպախ միւրաճաաթ իթմէլերի։ 24—21



Biere d'Amstel
Holland

ՀԷՐ ՓԷՍԻՆ ԹԱԶՈՒԱԹԸԷՆԱ ՄՈՒԶԱՆԸԴ
ԽԱՍՍԷԼԻ ՊԻՐ ԱՐԲԱ ՍՈՒՅՈՒ

ՍԲԻՐԹՕՍԸԶ ԽԱԼԻՍ ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ ԼԷԶԻԶ ՀՕԼԱՆՏԱՆԸՆ ԷՆ ՄԷՇՀՈՒՐ ԱՄՍԹԷԼ ՊԻՐԱՍԸ

Մալիւմ պիր քի, խալիս վէ սբիրթօսըզ օլարագ էսբըմըշ օլան պիրա՝ հագմի գօլայաթարգտան մասատա, հէր քէսէ տախի գատրն վէ չօճուգլարա պիւէ ֆիվգելատէ ֆախտէլի տիր։ Եէմէքտէն էվվել վէ սօնրա վէ կէրեք եէմէք զէմանընտա արբա սույը գուլլանմասընը արզու էտէնլէր՝ տիւնեանընդ հէր թարաֆընտա խասէսի թագտիր խալիսէ իշլու սբիրթօսըզ վէ խալիս Ամսթէլ նամ պիրատան տահա կէուզել վէ տահա լեզզէթլի պիր պիրա էնթիթապ խասէզլեր։

Ֆիյաթը հէր քէսէյէ ույկունա օլան իշլու Հոլանտա պիրասը՝ չէհրիմիզդէն պէօյուք պագգալիյէ տիւքքեանընդ, էզա տեբլարընտա վէ պէօյուք լոգանթարընտա պուլընը։ Ասբլ մէրքեզը ֆիւրուխթը՝ Սթանպօլտա Եէնի Ճամի ճատտէսինտէ Ֆինտըգլեան խանընտա Նէմրուզ էֆ·նին 5 նումէրօլը տէբօղթթօսը տրը։

Իրմոզ։—Պիր Թագիմ Թագիտա վէ սըհհէթէ մուգիրը օլան պիրալարտան ալտանմամագ իշլուն պալէատէքի տիշէնին մարգաարնա տիգգաթ պուլյրուլմալը տրը։

16—2

ՍԻՆԳԷՐ

Զաթը հազրէթը Շէհրիյարիին տիբիշ մաքինալարը միւթէահհիւտի

Ֆ. ՆԱՖՏԼԻՆԳԷՐ

Սինկէր գումբանեասընդն խալիս Ինկիլիզ էյիկինտէն օլարագ իսալ իթմէքտէ օլտուգը մաքինալարընդն զէրաֆէթ վէ մէթանէթ իլէ սաբը պիր խալի մուհասէսէսինտէ օլ տէրէճէ թագտիր օլունմըշ արբ քի, պու կիւն տիւնեանընդն հէր թարաֆընտա պիւէ խամիլեալար, թէրզիլէր վէ գունտուբաճար մահզա Սինկէր մաքինասը խութիալ իթմէքտէ տիրլէր։

Սինկէր գումբանեասը՝ չիմտիյէ գատար վուգուպուլան միւթէատտիտ սէրկիի ուսուսիլէրտէ տէօրթ եիւզտէն զիյատ տիրլօմ վէ միսալեալարա նալել օլմուշ տրը։

Շարգ իշլուն Սինկէր մաքինալարընդն էէկեանէ տէրզիթթօճրընը պուլանան Մ. Ժ. Նայտլինկէր՝ վիլայէթը Շահանէնին քեսքիքսինտէ չիսալէր թէէսիս իթմիշ սաբ։

Մէզքիւր մաքինալարընդն մահալը ֆիւրուխթը.

Պէյօղլունտա Տօղրու Եոլու Գալաթա Սէրայընտա Մէքթէբը Սուլթանի գարշըսընտա։

Գալաթատա (Թունէլին արգասընտա Սինկէր խանընտա։
(Թրամվայ սթասիոնընդն գարշըսընտա։
Սթամպոլտա Սուլթան Համամընտա Նումէրօ 2։
Սուլթան Պայազիտտէ Թրամվայ սթասիոնը գարշըսընտա Նո. 13։
Թագիտիրէրինէն սագընմագ իշլուն պալէատէքի մարգանընդն՝ մաքինալարընդն իւզէրինտէ պուլընմասընա տիգգաթ իթմէլի։

ԻՍԹԸՐՆ ԳԱԼՈՒՆԹԻՍ
ՀԸԼԼ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՖԱՒՏԷԼԻ ՇԱՐԹԼԱՐ ԻԼԷ ՀԷՐ ՃԸՆՍ ՊԻՆԱ, ԷՆԵԱ ՎԷ ՄԱԼ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ՕԼՈՒՆԸՐ

Սէրմայէ 7,250,000 ֆրանգ
Ուսմամի աճէնթէ՝ Գ. ՖԵՐԱՏԵԱՆ

Մըրանպօլտա Հաճօթպուլ խանընտա Ն՝ 53, 54, 55, 56։
Գումբանեանընդն Պանգասը Գրիքի Լիսնէ տիր։

ԼԱ ՎԻԳԹՕՐԻԱ ՏԸ ՊԷՐԼԻՆ
LA VICTORIA DE BERLIN

1853ՏԷ ՄԻԷՍՍԷՍ

Էօմիւր վէ գազալարա գարշը անօնիմ սիկուրթա գումբանեասը.

Սէրմայէ վէ իհթիյաթ ագչէսի 239,189,580 ֆրանգ
Սիկուրթա օլմուշ սէրմայէ 870,644,476 »

«ԱՍԻՐԱՆՍ ԲՈՐԻԻԼԷՐ» եանի հէր սընրի էհմալիյէ մախսուս վէ հիմայէնինին Բազէ օրմէրէշէ՝ վէ հոֆրաբէէ Էոֆրէրէ էօմիւր սիկուրթայը ագտ իտէր։

Գումբանեանընդն միւթէպէրիկի հագգընտա ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸՆՏԱՆ մալիւմաթ ալընապիլիր։

Ուսմամի աճէնթէ՝ Գալաթատա Օսմանլը Պանգասը գարշըսընտա Ինայէթ խանընտա 7, 9, 9 նումէրօտա ԷՄԻԼ ՖՕԿԼ։

ՎԷՆՍԱՆ ՖՕՅԱՃԷԱՆ

Սրնամօլտա Պայազիտ Դարբոնընդա Ճէլալ Պէյ խանը ԷՐԻԻՈՒՆԻԼ Ն՝ 1 ԼԷՖԷՐ ագէլ մաղազասը.

ԳԷՕՋԷ ՎԷ ՃԷՐԻՐԱՀԼԷՂԱ ՄԻՒԹԷԱԼԻԳ ԱԼԷՍԱԹ ԹԻՒՃԱՃԱՐԸ

Մէզքիւր մաղազասա կէօզէ վէ ճէրրահլըղա միւթէալիգ էնվալ ալէաթ ու էտէվալ թօքասն վէ բէրաքէնթէ օլարագ ֆիւրուխթ օլունը։

Էզճիմէք, եումուշագ վէ սէրթ լասթիգտէն (գասասրտան) մասատալ մէվատը միւթէելիթէ, գասրգ պալարը, էնվալ չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միզան իւ հավա (պարոմէթր), միզան իւ հարարէ (թէրմոմէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիւքլէր գալուրնմագտա տրը։

Մ. Վէնսան Ֆոյաճէան՝ հէր նէվ սրբարբյաթ վէ թամիրաթը էհվէն ֆիյաթ իւէ իճրա վէ տէրէօհաէ իտէր։